

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. 203.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

18 OCTOBER
18 OKTOBER 1967

PRYS 5c.

[No. 3297.

No. 307 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Belfast Extension 2 on Portion 35 of the farm Tweefontein 357, Registration Division JT, District of Belfast;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of September One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2419.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE VILLAGE COUNCIL OF BELFAST UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 35 OF THE FARM TWEEFONTEIN 357, REGISTRATION DIVISION JT, DISTRICT OF BELFAST, WAS GRANTED.

A.—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Belfast Extension 2.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.4139/66.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned: Provided the applicant is satisfied of the *bona fide* intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade waste and refuse removal.

No. 307 (Administrators-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Belfast Uitbreiding 2 te stig op Gedeelte 35 van die plaas Tweefontein 357, Registrasie-afdeling JT, distrik Belfast;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedkeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/2419.

BYLAE.

V O O R W A A R D E S WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR DIE DORPSRAAD VAN BELFAST INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 35 VAN DIE PLAAS TWEEFONTEIN 357, REGISTRASIE-AFDELING JT, DISTRIK BELFAST, TOEGESTAAN IS.

A.—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Belfast Uitbreiding 2.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4139/66.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening van brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlings getref is in verband met die levering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die *bona fide* voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire Dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vullisverwydering.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply of electricity and the distribution thereof throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicant.

7. Cancellation of Servitude of Outspan.

The applicant shall, at its own expense, cause the township area to be freed from the servitude of outspan.

8. Erven for State and other Purposes.

The following erven as indicated on the General Plan shall be—

(a) transferred by the applicant at its own expense to the proper authority for the purposes as stated:—

- (i) General State purposes: Erven 1034 and 1036.
- (ii) Education purposes: Erf 1059.

(b) reserved by the applicant at its own expense for the following purposes:—

- (i) Parks: Erven 1058 and 1060.
- (ii) Pedestrian purposes: Erf 1002.

9. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the following conditions which do not affect the township area:—

(1) (a) "Portion measures 446 morgen 495 square roods leased to the Government of the Union of South Africa in perpetuity by Notarial Deed registered this 8 December 1911 under No. 300/1911 S."

(b) "Portion measures 100 morgen 182 square roods is subject to a servitude in favour of the Government of the Union of South Africa of the right (in perpetuity) to layout and maintain a rifle range as more fully appear from Notarial Deed registered this 8 December 1911 under No. 301/1911."

(2) Die bogemelde eiendom is onderworpe aan 'n serwituit van pyplyn, trem, telegraaf- en telefoonlyne en die reg om klippe te grawe, soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte van Serwituit No. 131/1922 S geregistreer op 27 Februarie 1922. Restant 2538.6164 morgen.

(3) "By Notarial Deed No. 360/62 S the right has been granted to Electricity Supply Commission to convey electricity over the property hereby conveyed together with ancillary rights and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed 360/1962 S."

10. Access.

(a) Ingress from Provincial Road P.2-9 to the township and egress to Provincial Road P.2-9 from the township are limited to—

- (i) the junction of the street between Erven 1014 and 1059 with Provincial Road P.2-9;
- (ii) the junction of the street between Erven 1023 and 1024 with Provincial Road P.2-9.

(b) The applicant shall submit to the Director, Transvaal Roads Department, for his approval a geometrical layout design (scale 1 inch=40 feet) of the points of entrance to and exit from Provincial Road P.2-9 mentioned in (a) above, when it is required by the Director, Transvaal Roads Department; and the applicant shall furnish specifications acceptable to the Director, Transvaal Roads Department, and shall build such points of entrance and exit at his own expense to the satisfaction of the Transvaal Roads Department in accordance with Regulation 93 of the Roads Ordinance No. 22 of 1957.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.'

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.'

6. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, moet deur die applikant voorbehou word.

7. Kansellasie van Serwituit van Uitspanning.

Die applikant moet op eie koste die dorpsgebied laat vrystel van die serwituit van Uitspanning.

8. Erwe vir Staats- en Ander Doeleindes.

Die applikant moet op eie koste die volgende erwe, soos op die Algemene Plan aangewys—

(a) Aan die bevoegde owerheid oordra vir die doel-eindes soos uiteengesit:—

- (i) Algemene Staatsdoeleindes: Erwe 1034 en 1036.
- (ii) Onderwysdoeleindes: Erf 1059.
- (b) Vir die volgende doeleindes voorbehou:—
- (i) Parke: Erwe 1058 en 1060.
- (ii) Voetgangerdoeleindes: Erf 1002.

9. Beskikking oor Bestaande Titelvooraardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, indien enige, met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte maar uitgesonderd die volgende voorwaardes wat nie die dorpsgebied raak nie:—

(1) (a) "Portion measuring 446 morgen 495 square roods leased to the Government of the Union of South Africa in perpetuity by Notarial Deed registered this 8 December 1911 under No. 300/1911 S."

(b) "Portion measuring 100 morgen 182 square roods is subject to a servitude in favour of the Government of the Union of South Africa of the right (in perpetuity) to layout and maintain a Rifle Range as more fully appear from Notarial Deed registered this 8 December 1911 under No. 301/1911."

(2) Die bogemelde eiendom is onderworpe aan 'n serwituit van pyplyn, trem, telegraaf- en telefoonlyne en die reg om klippe te grawe soos meer ten volle sal blyk uit Notariële Akte van Serwituit No. 131/1922 S geregistreer op 27 Februarie 1922. Restant 2,538.6164 morg.

(3) "By Notarial Deed No. 360/62 S the right has been granted to Electricity Supply Commission to convey electricity over the property hereby conveyed together with ancillary rights and subject to conditions, as will more fully appear on reference to said Notarial Deed No. 360/1962 S."

10. Toegang.

(a) Ingang vanaf Provinciale Pad P.2-9 tot die dorp en uitgang tot Provinciale Pad P.2-9 vanaf die dorp is beperk tot:—

(i) die aansluiting van die straat tussen Erwe 1014 en 1059 met Provinciale Pad P.2-9;

(ii) die aansluiting van die straat tussen Erwe 1023 en 1024 met Provinciale Pad P.2-9.

(b) Die applikant moet aan die Direkteur, Transvaalse Paaiedeportement, vir sy goedkeuring, 'n geometriese uitlegontwerp (skaal 1 duim=40 voet) van die ingangs- en uitgangspunte tot Provinciale Pad P.2-9, genoem in (a) hierbo, voorlê, wanneer dit vereis word deur die Direkteur, Transvaalse Paaiedeportement, en die applikant moet spesifikasies, wat aanvaarbaar is vir die Direkteur, Transvaalse Paaiedeportement, indien, en moet sodanige ingangs- en uitgangspunte op eie koste bou tot bevrediging van die Transvaalse Paaiedeportement ooreenkomsdig Regulasie 93 van die Padordonansie No. 22 van 1957.

11. Erection of Fence or other Barrier.

The applicant shall, at its own expense erect and maintain a fence or other barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, where and when required to do so by him.

12. Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his requirements.

13. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B.—CONDITIONS OF TITLE.**1. The Erven with Certain Exceptions.**

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions mentioned hereafter:—

(A) General Conditions.

(a) The local authority and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of making such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(e) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice No. 2 of 1929, shall be kept on the erf.

(f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(g) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

11. Oprigting van Heining of Ander Versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander versperring oprig en onderhou tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, waar en wan-neer dit deur hom verlang word.

12. Nakoming van die Vereistes van die Beherende Gesag Insake Padreserwes.

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, tevreden stel insake die nakoming van sy vereistes.

13. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings, by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B.—TITELVOORWAARDES.**1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.**

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A8 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Staats- of Proviniale doelein-des verkry mag word; en

(iii) erwe wat vir munisipale doelein-des benodig of herverkry mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperaad die doelein-des waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

(A) Algemene voorwaardes.

(a) Die plaaslike bestuur en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nage-kom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoëgenaamd bakstene, teëls of erde-pype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goed argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie;

(d) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoelein-des in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graue sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(e) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, soos afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 2 van 1929, op die erf aangehou word nie.

(f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(g) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeï en/of toe te laat dat dit daaroor loop; met dien verstande dat die eienars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyp-lyn of afleivoor-wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, Erven 997 to 1001 and 1003 to 1007 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel; and provided further that—

(i) until the erf is connected to a public sewerage system the building on the erf shall not be more than 2 storeys in height;

(ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes.

(b) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and subclause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu Eating House of any description whatsoever shall be conducted on the erf.

(c) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(d) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(C) Special purpose erf.

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof, the following erf shall be subject to the following conditions:—

Erf 1033.—The erf shall be used solely for religious purposes and for purposes incidental thereto or for such other purposes as may be allowed and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after consultation with the Townships Board and the local authority.

(D) Special residential erven.

In addition to the conditions set out in subclause (A) hereof the erven, with exception of those mentioned in subclauses (B) to (C) shall also be subject to the following conditions:—

(a) The erf may be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after consultation with the Townships Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than 1 dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R4,000: Provided that with the written approval of the local authority, a dwelling-house of lower value may be erected.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before, the erection of the outbuildings.

(c) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fence or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(B) Spesiale Besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is Erve 997 tot 1001 en 1003 tot 1007 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf mag slegs vir handels- of besigheidsdoelendes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaakklike- of 'n vergaderplek, garage nywerheidspersel of 'n hotel nie; en voorts met dien verstande dat—

(i) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioolstelsel verbind is nie;

(ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word.

(b) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat betref die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ookal op die erf gedryf mag word nie.

(c) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

(d) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met of voor die buitegebou opgerig word.

(C) Erf vir Spesiale Doeleindes.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is onderstaande erf aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Erf 1033.—Die erf moet uitsluitlik vir godsdienstoelendes gebruik word en vir doeleindes in verband daarmee of vir sodanige ander doeleindes as wat die Administrateur mag toelaat en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal, na oorlegpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur.

(D) Spesiale Woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is die erwe met uitsondering van die wat in subklousules (B) tot (C) genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskap-saal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word, voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voor-siening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toe-passing gemaak mag word op elke gevoglike gedeelte of gekonsolideerde area.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens R4,000 wees: Met dien verstande dat met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur 'n woonhuis van 'n laer waarde opgerig mag word.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltoo-sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buite-geboue opgerig word.

(c) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheinings-materiaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

2. Building Line Restrictions.

In addition to the conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

(1) *Erfen 1014 to 1032.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 Cape feet from the easterly boundary of the erf and not less than 20 feet from any other boundary thereof abutting on a street.

(2) *Erf 1033.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 Cape feet from the easterly boundary thereof.

(3) *Erfen 1037 to 1050, 1035 and 917 to 996, 1008 to 1013, 1051 to 1057.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 20 feet from any boundary thereof abutting on a street.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the conditions set out above, the following erven shall be subject to the following conditions:—

(1) *Erf 1014.*—Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the westerly boundary of the erf.

(2) *Erfen 1015 to 1022.*—Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the westerly boundary of the erf.

(3) *Erf 1023.*—Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the westerly and south-westerly boundaries of the erf.

(4) *Erf 1024.*—Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the westerly boundary of the erf.

(5) *Erfen 1025 to 1032.*—Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the westerly boundary thereof.

(6) *Erf 1033.*—Ingress to and egress from the erf shall be restricted to the north-western boundary of the erf.

4. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, 6 feet wide in favour of the local authority, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude any material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions a "dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling by a single family.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A8 or any erf required as contemplated in clause B1 (ii) or any erf required or re-acquired as contemplated in clause B1 (iii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be determined by the Administrator after consultation with the Townships Board, and besides this, under circumstances set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

(1) *Erf 1058.*—(a) No ingress to and egress from the erf shall be allowed over the easterly and northerly boundaries of the erf.

2. Boulynbeperkings.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwé aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(1) *Erfen 1014 tot 1032.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 Kaapse voet vanaf die oostelike grens van die erf en minstens 20 voet van enige ander straatgrens daarvan geleë wees.

(2) *Erf 1033.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 Kaapse voet van die oostelike grens daarvan geleë wees.

(3) *Erfen 1037 tot 1950, 1035 en 917 tot 996, 1008 tot 1013, 1051 tot 1057.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van enige straatgrens daarvan geleë wees.

3. Erwe Onderworpe aan Spesiale Voorwaardes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwé aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(1) *Erf 1014.*—Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die westelike grens van die erf.

(2) *Erfen 1015 tot 1022.*—Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die westelike grens van die erf.

(3) *Erf 1023.*—Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die westelike en suidwestelike grense van die erf.

(4) *Erf 1024.*—Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die westelike grens van die erf.

(5) *Erfen 1025 tot 1032.*—Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die westelike grens van die erf.

(6) *Erf 1033.*—Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot die noordwestelike grens van die erf.

4. Serwituut vir Riolering en Ander Munisipale Doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwé aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riol- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, 6 voet breed, langs net een van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voorgenoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riolhoofpypeleiding en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelike te plaas op die grond wat aan die voorname serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voorname doel. Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige riolhoofpypeleiding en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes beteken 'n "Woonhuis" 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur 1 gesin.

6. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf waarvan melding in klosule A8 gemaak word of enige erf wat benodig word soos beoog in klosule B 1 (ii) of enige erf wat benodig of herverkry mag word soos beoog in klosule B 1 (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voorname voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperaad bepaal, en hierbenewens, onder die omstandighede hierbo uiteengesit, sal onderstaande erwé aan die volgende voorwaardes onderworpe wees:—

(1) *Erf 1058.*—(a) Geen ingang tot of uitgang vanaf die erf is oor die oostelike en noordelike grense van die erf toegelaat nie.

(b) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 Cape feet from the easterly boundary thereof.

(2) Erf 1059.—(a) Ingress to and egress from the erf shall be restricted to an area between the south-westerly beacon and a point 670 Cape feet from the south-westerly beacon measured along the southerly boundary of the erf.

(b) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 Cape feet from the easterly boundary thereof.

(b) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 Kaapse voet vanaf die oostelike grens daarvan geleë wees.

(2) Erf 1059.—(a) Ingang tot en uitgang vanaf die erf is beperk tot 'n gebied tussen die suidwestelike baken en 'n punt 670 Kaapse voet vanaf die suidwestelike baken gemeet langs die suidelike grens van die erf.

(b) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 Kaapse voet vanaf die oostelike grens daarvan geleë wees.

No. 308 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas, in terms of subsection (1) of section seven of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act No. 21 of 1940), as amended, the Administrator is empowered to proclaim any public road or any section of a public road to be a Building Restriction Road;

Now, therefore, under the powers vested in me, I do hereby declare that the road described in the subjoined schedule shall, as from the date hereof, be a Building Restriction Road in accordance with the said subsection of section seven of the aforementioned Act.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
D.P. 021-022-23/21/P131-1, Vol. 3.
D.P.H. 022-41/2.

SCHEDULE.

Road No.	Description of Road.	Status.
P.131-1	Portion of the road commencing from a point where it is joined by District Road 1451 on the farm Haverklip 265 IR, District of Delmas, and proceeding in a general easterly direction to a point on the eastern boundary of the said farm	Provincial road in terms of Administrator's Proclamation No. 320 of 1951.

No. 308 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

Deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal magtiging aan die Administrateur by subartikel (1) van artikel sewe van die Wet op Adverteer langs en Toebou van Paaie, 1940 (Wet No. 21 van 1940), soos gewysig, verleen word om enige openbare pad of enige gedeelte van 'n openbare pad tot 'n Boubeperkingspad te verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdhede aan my verleen, hierby verklaar dat die pad soos beskryf in die bygaande bylae met ingang van die datum hiervan, 'n Boubeperkingspad is ooreenkomsdig die bepalings van genoemde subartikel van artikel sewe van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
D.P. 021-022-23/21/P131-1, Deel 3.
D.P.H. 022-41/2.

BYLAE.

Pad No.	Beskrywing van pad.	Status.
P.131-1	Gedeelte van die pad beginnende by 'n punt waar Distrikspad 1451 daarby aansluit op die plaas Haverklip 265 IR, distrik Delmas, en lopende in 'n algemeen oostelike rigting tot by 'n punt op die oostelike grens van	Provinciale pad kragtens Administrateurs-proklamasie №. 320 van 1951.

No. 309 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas an application has been received for permission to establish the Township of Morningside Extension 12 on Portion 373 (a portion of Portion 119) of the farm Zandfontein 42, Registration Division IR, District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (4) of section 20 of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Eighteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/2355.

No. 309 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Morningside Uitbreiding 12 te stig op Gedeelte 373 ('n gedeelte van Gedeelte 119) op die plaas Zandfontein 42, Registrasie Afdeling IR, distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel 20 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaarde vervat in die bygaande bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 4/8/2355.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY CASTANAR ESTATES (PROPRIETARY) LTD, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 373 (A PORTION OF PORTION 119) OF THE FARM ZANDFONTEIN 42, REGISTRATION DIVISION IR, DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Morningside Extension 12.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.4472/66.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of 6 months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in subparagraph (c) shall accompany the certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

BYLAE.

VOORWAARDEN WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR CASTANAR ESTATES (PROPRIETARY) LTD INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 373 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 119) VAN DIE PLAAS ZANDFONTEIN 42, REGISTRASIE AFDELING IR, DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAAN IS.

1.—STIGTINGSVOORWAARDEN.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Morningside Uitbreiding 12.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erven en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.4472/66.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van enige gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat 6 maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant geldie vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire Dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu Location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall at his own expense cause the following conditions to be cancelled:

(1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than one dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or subject to the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, for the establishment of a township thereon.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Townships Board and the local authority.

(b) The applicant shall at its own expense remove all obstacles such as buildings, fences, trees and treestumps from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of subsection (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½% (sixteen and one-half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of the promulgation of the township in the event of the erven having been disposed of prior to such promulgation or as at the date of such disposal in the event of the erven being disposed of after such promulgation and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official,

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, Stortplek en Bantoelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortplek en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes word aan die applikant voorbehou.

8. Kansellasie van Bestaande Titelvoorwaardes.

Die applikant moet op eie koste die volgende voorwaardes laat kanselleer:

"(1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained not more than 1 dwelling-house, which shall mean a house designed for use as a dwelling for a single family together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land, shall be erected on the land.

(2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only, or subject to the provisions of the Townships and Townplanning Ordinance, No. 11 of 1931, for the establishment of a township thereon."

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef.

(b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse soos geboue, heinings, bome en boomstompe van die straatreserves tot voldoening van die plaaslike bestuur verwyder.

(c) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbeholdsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, vertrui of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra in gevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum van die afkondiging van die dorp indien die erwe voor sodanige afkondiging van die hand gesit is of soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word indien die erwe na sodanige afkondiging van die hand gesit word en vastgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeket betrefende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur

the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

12. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

(i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes; and

(ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section 56 bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the written approval of the local authority the roofs of all buildings hereafter erected on the erf shall be of tiles, shingles, slate, thatch or concrete.

(d) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.

(e) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(f) Neither the owner nor any other persons shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(g) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, as published under Administrator's Notice No. 2 of 1929, shall be kept or stabled on the erf.

(h) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

(i) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.

(k) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf

of beample moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en oudiering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldte gedurende enige tydperk van drie maande ontvanger is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geoudeerde staat aanneem.

11. Beskikkking oor Bestaande Titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitutes, as daar is, met inbegrip van die voorbehoude van mineraleregte.

12. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtigs te onthef en sodanige verpligtigs by enige persoon of liggaaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Die Erwe met sekere Uitsonderings.

Die erwe uitgesondert—

(i) erwe wat vir Staats- of Proviniale doeleindeste verkry word; en

(ii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes in artikel 56 bis van Ordonnansie No. 11 van 1931 genoem, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Uitgesondert met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur moet die dakke van alle geboue wat hierna op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip, dekgras of beton wees.

(d) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerksaamhede gemaak word. Alle geboue of veranderings of aanbouings daaraan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat 'n aanvang daarvan gemaak is.

(e) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.

(f) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindeste in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(g) Behalwe met toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van die Plaaslike Besture, soos afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 2 van 1929, op die erf aangehou of op stal gesit word nie.

(h) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(j) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog enige okkupant van die erf enige puite daarop uitgrawe of boorgate daarop boor of enige onderaardse water daaruit trek.

(k) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoë ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die

shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe-line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(l) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Townships Board and the local authority, a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(m) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or if such erf or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000;

(ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(n) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 35 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(o) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

2. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

Erf 133.—The erf is subject to a servitude for transformer site purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, 6 feet wide, in favour of the local authority for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op die erf vloe en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erw met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleid voor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(l) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n irrigating of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(m) Behalwe met toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as 1 woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as sodanige erf of gedeelte van 'n erf met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met toestemming van die Administrateur op elke gevoldglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R7,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die buitegeboue opgerig word.

(n) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word moet minstens 35 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.

(o) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2: Erwe aan Spesiale Voorwaardes Onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die volgende ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Erf 133.—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir transformatorterreindoeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangewys op die Algemene Plan.

3. Serwituut vir Riolerings- en ander Munisipale Doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende verdere voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut, 6 voet breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs slegs 1 van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voormalde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) "Applicant" means Castanar Estates (Proprietary) Limited and its successors in title to the township.

(ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in clause B 1 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

No. 310 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas it is provided in paragraph (g) of section 11 of the Game Ordinance, 1949 (Ordinance No. 23 of 1949), that the Administrator may, from time to time, after reference to the Fauna and Flora Advisory Board, by proclamation in the *Gazette*, alter, amend or vary any proclamation issued in terms of this Ordinance.

Now, therefore, under and by virtue of the aforesaid powers, and after reference to the said Board, I do hereby declare that the name "Mooivallei Private Nature Reserve" in the schedule to Proclamation No. 62 of the 15th February 1967, shall henceforth be known as "Thabazimbi Private Nature Reserve".

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.

No. 311 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 105.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/105.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaarde het onderstaande uitdrukkings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

(i) „Applicant” beteken Castanar Estates (Proprietary) Limited en sy opvolgers in titel tot die dorp.

(ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

5. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf verkry soos beoog in klosule B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad toelaat.

No. 310 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal daar by paragraaf (g) van artikel 11 van die Wildordonnansie, 1949 (Ordonnansie No. 23 van 1949), bepaal word dat die Administrateur van tyd tot tyd, na verwysing na die Raad van Advies insake Fauna en Flora, by proklamasie in die *Staatskoerant*, enige proklamasie, ingevolge hierdie Ordonnansie uitgereik, kan verander, amendeer of wysig.

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge voornoemde bevoegdhede, en na verwysing na genoemde Raad, hierby verklaar dat die naam „Mooivallei-privaatnatuurreervaat” in die bylae by Proklamasie No. 62 van 15 Februarie 1967, voortaan bekend sal staan onder die naam „Thabazimbi-privaatnatuurreervaat”.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negentiende dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

No. 311 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysgende Skema 105.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/105.

No. 312 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, was approved by Proclamation No. 228 of 1959, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg; this amendment is known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 88.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of September, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/88.

No. 313 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 379 of 1960, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 53.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/53.

No. 314 (Administrator's), 1967.]

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas Town-planning Scheme 1, 1944, of the City Council of Pretoria, was approved by Proclamation No. 146 of 1944, in terms of section 43 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 46 of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme 1, 1944, of the City Council of Pretoria, is hereby amended as indicated in

No. 312 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede by Proklamasie No. 228 van 1959, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema, 1958, van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 88.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negeen-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/73/88.

No. 313 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 379 van 1960, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 53.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/75/53.

No. 314 (Administrateurs-), 1967.]

PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Nademaal Dorpsaanlegskema 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria by Proklamasie No. 146 van 1944, ingevolge artikel 43 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema 1, 1944, van die Stadsraad van Pretoria, hierby gewysig

the scheme clauses and on Map 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Pretoria; this amendment is known as Pretoria Town-planning Scheme 1/118.

Given under my Hand at Pretoria on this Second day of October, One thousand Nine hundred and Sixty-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/47/118.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

Administrator's Notice No. 846.] [18 October 1967.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON
THE FARM GROENKLOOF 358 JR, DISTRICT OF
PRETORIA.

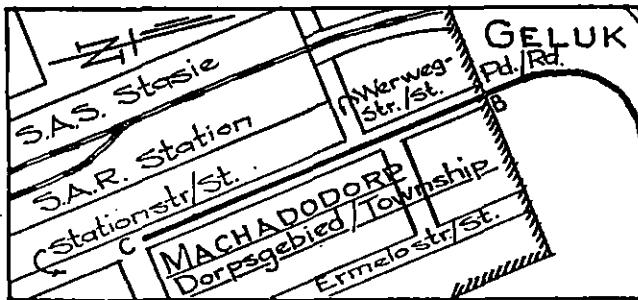
With reference to Administrator's Notice No. 918 of the 23rd November 1966, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (2) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the general outspan in extent 1/75th of 2,318 morgen to which the remaining extent of the farm Groenkloof No. 358 JR, District of Pretoria, is subject, be cancelled.

D.P. 01-012-37/3/G. 2.

Administrator's Notice No. 847.] [18 October 1967.
OPENING OF AN ACCESS ROAD TO THE GOODS
SHED OF MACHADODORP RAILWAY STATION,
DISTRICT OF BELFAST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Belfast, that a public road with changing widths shall exist on the farm Geluk 348 JT and Machadodorp Township, District of Belfast, in terms of section *five* (2) (b) and section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-045-23/17.



word soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dörperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Pretoria; hierdie wysiging staan bekend as Pretoria-dorpsaanlegskema 1/118.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Tweede dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/47/118.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Administrateurskennisgewing No. 846.] [18 Oktober 1967.
OPHEFFING VAN UITSpanSERWITUUT OP DIE
PLAAS GROENKLOOF 358 JR, DISTRIK PRETORIA.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 918 van 23 November 1966, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig paragraaf (2) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goed te keur dat die serwituit ten opsigte van die algemene uitspanning groot 1/75ste van 2,318 morg, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Groenkloof 358 JR, distrik Pretoria, onderhewig is, opgehef word.

D.P. 01-012-37/3/G. 2.

Administrateurskennisgewing No. 847.] [18 Oktober 1967.
OPENING VAN 'N TOEGANGSPAD NA DIE
GOEDERELOODSKANT VAN MACHADODORP
SPOORWEGSTASIE, DISTRIK BELFAST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Belfast, goedgekeur het dat 'n openbare pad, met wisselende breedtes ingevolge artikel *vijf* (2) (b) en artikel *drie* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), oor die plaas Geluk 348 JT en Machadodorp Dorpsgebied, sal bestaan, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-045-23/17.

D.P.04045-23/17 NA MACHADODORPSTASIE	
Vervywing	Reference
Pad geopen	Road opened
Bestaande pad	Existing road.
BREEDTE VAN PAD/ = A-B= 80 K.VT.CVT	
WIDTH OF ROAD	B-C= 60 K.VT.CVT

Administrator's Notice No. 848.] [18 October 1967.
ELSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
SANITARY TARIFF.

The administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary Tariff of Elsburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 627, dated the 5th August 1964, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in item 3 (1) for the figures "0 60" of the figures "1 00".
2. By the substitution in item 3 (2) for the figures "1 50" of the figures "2 50".

T.A.L.G. 5/81/56.

Administrateurskennisgewing No. 848.] [18 Oktober 1967.
MUNISIPALITEIT ELSBURG.—WYSIGING VAN
SANITÈRE TARIEF.

Die administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitäre Tarief van die Munisipaliteit Elsburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 627 van 5 Augustus 1964, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 3 (1) die syfers „0 60” deur die syfers „1 00” te vervang.
2. Deur in item 3 (2) die syfers „1 50” deur die syfers „2 50” te vervang.

T.A.L.G. 5/81/56.

Administrator's Notice No. 849.]

[18 October 1967.

BAKPAN MUNICIPALITY.—ADOPTION OF STANDARD BY-LAWS IN RESPECT OF LEGAL AID TO OFFICERS AND SERVANTS OF LOCAL AUTHORITIES INVOLVED IN CRIMINAL PROCEEDINGS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Brakpan has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard By-laws in respect of Legal Aid to Officers and Servants of Local Authorities Involved in Criminal Proceedings, published under Administrator's Notice No. 625, dated the 17th August 1966, as by-laws made by the said Council.

T.A.L.G. 5/175/9.

Administrator's Notice No. 850.]

[18 Oktober 1967.

BOKSBURG MUNICIPALITY.—URBAN BANTU COUNCIL REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 38 (5) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been approved by him and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of section 38 (5) of the said Act.

Definitions.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), or the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), bears that meaning and—

“Bantu Council” means the Urban Bantu Council established for the urban Bantu residential area of Boksburg in terms of section 2 of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), and constituted in terms of these regulations;

“Council” means the Town Council of Boksburg or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers by virtue of these regulations in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960;

“director or manager” means the person licensed in terms of section 22 (1) of the Principal Act for the management of the Council’s Department of Bantu Administration and includes a deputy and an assistant to such officer;

“municipality” means the area or district placed under the control and jurisdiction of the Council;

“national units” means the following units referred to in section 2 (1) of the Promotion of Bantu Self-government Act, 1959 (Act No. 46 of 1959), which are—

- (a) the North-Sotho unit;
- (b) the South-Sotho unit;
- (c) the Swazi unit;
- (d) the Tsonga unit;
- (e) the Tswana unit;
- (f) the Venda unit;
- (g) the Xhosa unit; and
- (h) the Zulu unit;

“Principal Act” means the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945) as amended;

“registered occupier” means any person to whom a site or residential permit and any male person to whom a hostel or lodger’s permit has been issued in accordance with the regulations promulgated for the management and control of the urban Bantu residential area and who has attained the age of eighteen years;

Administrateurskennisgewing No. 849.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—AANNAME VAN STANDAARDVERORDENINGE TEN OPSIGTE VAN REGSHULP AAN BEAMPTES EN DIENARE VAN PLAASLIKE BESTURE WAT IN STRAFSAKE BETROKKE RAAK.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die stadsraad van Brakpan die Standaardverordeninge ten Opsigte van Regshulp aan Beampies en Dienare van Plaaslike Besture wat in Strafsake Betrokke Raak, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 625 van 17 Augustus 1966, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aangeneem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opgestel is.

T.A.L.G. 5/175/9.

Administrateurskennisgewing No. 850.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT BOKSBURG.—STEDELIKE BANTOERAADREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 38 (5) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling goedgekeur is ingevolge artikel 38 (5) van genoemde Wet.

Woordomskrywing.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het ‘n uitdrukking waaraan ‘n betekenis geheg word in die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) of die Wet op Stedelike Bantoeeraade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), daardie betekenis en beteken:—

„Bantoeeraad” die stedelike Bantoeeraad ingestel vir die stedelike Bantoewoongebied van Boksburg ingevolge artikel 2 van die Wet op Stedelike Bantoeeraade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), en saamgestel ingevolge hierdie regulasies;

„direkteur” of „bestuurder” die beampie gelisensieer ingevolge artikel 22 (1) van die Hoofwet vir die bestuur van die Raad se afdeling Bantoe-administrasie en sluit in ‘n adjunk en ‘n assistent van sodanige beampie;

„dorpsbestuurder” die beampie wat ingevolge artikel 22 (1) van die Hoofwet gelisensieer is vir die bestuur van enige stedelike Bantoewoongebied of enige gedeelte daarvan of sy behoorlik gemagtigde assistente;

„geregistreerde okkupant” enige persoon aan wie ‘n perseel- of woonpermit en enige manlike persoon aan wie ‘n tehuys of losseiderspermit uitgereik is ooreenkomsdig die regulasies afgekondig vir die bestuur van en beheer oor die stedelike Bantoewoongebied en wat die ouderdom van 18 jaar bereik het;

„Hoofwet” die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945) soos gewysig;

„kiesbeampie” die Bantoesakekommissaris van die munisipaliteit of enige persoon deur hom vir dié doel genomineer;

„kiesbeampie se assistent” enige persoon wat deur die kiesbeampie aangestel is om behulpsaam te wees met die uitvoering van die bepalings van hierdie regulasies;

„kieser” ‘n persoon wat ingevolge hierdie regulasies kwalifiseer om vir verkose lede van die Bantoeeraad te stem;

„munisipaliteit” die gebied of distrik geplaas onder die beheer en regsvvoegdheid van die Raad;

„Raad” die Stadsraad van Boksburg of enige beampie of werkneemster van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie regulasies ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het;

"returning officer" means the Bantu Affairs Commissioner of the municipality or any person nominated by him for this purpose;

"returning officer's assistant" means any person appointed by the returning officer for the purpose of assisting him in carrying out the provisions of these regulations;

"Secretary of the Bantu Council" means the Bantu officer appointed by the Bantu Council with the concurrence of the Council and on conditions of service approved by the Council for the purpose of undertaking all the clerical and secretarial duties of the Bantu Council and includes any person acting in that capacity during the absence of the Secretary;

"township manager" means the officer licensed in terms of section 22 (1) of the Principal Act for the management of any urban Bantu residential area or any portion thereof or his duly authorized assistants;

"urban Bantu residential area" means the urban Bantu residential area set apart and laid out by the Council;

"urban representative" means an urban representative as defined in Government Notice No. R. 231 of 1962;

"voter" means a person who is qualified in terms of these regulations to vote for elected members of the Bantu Council;

"ward" means a subdivision of a national unit where justified by numbers and where representation for such national unit is determined on a ward basis.

Constitution of Bantu Council.

2. Subject to the provisions of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), the Council shall establish for the urban Bantu residential area a Bantu Council which shall consist of—

(a) elected members for every national unit or one elected member for every ward of such national unit who are elected by the voters of that national unit and consisting of not more than one elected by the voters of the—

- (i) North-Sotho and Venda national units;
- (ii) South-Sotho national unit;
- (iii) Swazi and Tsonga national units;
- (iv) Tswana national unit;
- (v) Xhosa national unit; and
- (vi) Zulu national unit;

(b) selected members, being urban representatives whose names appear on the list referred to in regulation 18 (3) and consisting of not more than one member representing the—

- (i) North-Sotho and Venda national units;
- (ii) South-Sotho national unit;
- (iii) Swazi and Tsonga national units;
- (iv) Tswana national unit;
- (v) Xhosa national unit; and
- (vi) Zulu national unit.

Determination of National Units and Ward Boundaries.

3. (1) The Council shall divide the urban Bantu residential area into as many national units and wards for such national units as it may determine.

(2) The ward boundaries shall be demarcated having regard to national unit divisions and shall be determined in such a manner that the number of voters in each ward shall, as far as possible, be equal.

(3) Details of the national unit divisions and wards of such divisions shall be made available for inspection at the office of the township manager.

(4) The Council may of its own motion or upon the recommendation of the Bantu Council, subject to the provisions of this regulation increase or decrease the number of national units or wards for such national units: Provided that such alteration shall take effect only at the next ensuing general election.

"Sekretaris van die Bantoeraad" die Bantoe-beampte wat deur die Bantoeraad met die instemming van die Raad en op diensvoorraades goedgekeur deur die Raad aangestel is om al die klerklike en sekretariële pligte van die Bantoeraad te behartig en sluit in enige persoon wat tydens die afwesigheid van die Sekretaris in daardie hoedanigheid optree;

"stedelike Bantoe-woongebied" die stedelike Bantoe-woongebied wat deur die Raad afgesondert en uitgelê is;

"stedelike verteenwoordiger" 'n stedelike verteenwoordiger soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962;

"volkseenheid" die volgende eenhede vermeld in artikel 2 (1) van die Wet op die Bevordering van Bantoeselfbestuur, 1959 (Wet No. 46 van 1959) te wete—

- (a) die Noord-Sotho-eenheid;
- (b) die Suid-Sotho-eenheid;
- (c) die Swazi-eenheid;
- (d) die Tsonga-eenheid;
- (e) die Tswana-eenheid;
- (f) die Venda-eenheid;
- (g) die Xhosa-eenheid; en
- (h) die Zoeloe-eenheid;

"wyk" 'n onderverdeling van 'n volkseenheid waar getalle dit regverdig en verteenwoordiging vir sodanige volkseenheid op 'n wykbasis bepaal word.

Samestelling van Bantoeraad.

2. Behoudens die bepalings van die Wet op Stedelike Bantoeraade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), moet die Raad vir die stedelike Bantoe-woongebied 'n Bantoeraad instel wat bestaan uit—

(a) verkose lede vir elke volkseenheid of een verkose lid vir elke wyk van sodanige volkseenheid wat afsonderlik verkieks word deur die kiesers van daardie volkseenheid en bestaan uit hoogstens een lid verkies deur die kiesers van die—

(i) Noord-Sotho-volkseenheid en die Venda-volkseenheid;

(ii) Suid-Sotho-volkseenheid;

(iii) Swazi-volkseenheid en die Tsonga-volkseenheid;

(iv) Tswana-volkseenheid;

(v) Xhosa-volkseenheid; en

(vi) Zoeloe-volkseenheid;

(b) gekose lede, wat stedelike verteenwoordigers is, wie se name verskyn op die lys vermeld in regulasie 18 (3) en wat bestaan uit hoogstens een lid wat—

(i) Noord-Sotho-volkseenheid en die Venda-volkseenheid verteenwoordig;

(ii) Suid-Sotho-volkseenheid verteenwoordig;

(iii) Swazi-volkseenheid en die Tsonga-volkseenheid verteenwoordig;

(iv) Tswana-volkseenheid verteenwoordig;

(v) Xhosa-volkseenheid verteenwoordig; en

(vi) Zoeloe-volkseenheid verteenwoordig;

Bepaling van Volkseenhede en Wyksgrense.

3. (1) Die Raad moet die stedelike Bantoe-woongebied in soveel volkseenhede en wyke vir sodanige volkseenhede verdeel as wat hy bepaal.

(2) Die grense van die wyke word afgebaken met inagneming van die volkseenhedsverdelings en word op so 'n wyse bepaal dat die getal kiesers in elke wyk sover moontlik gelyk is.

(3) Besonderhede van die volkseenhedsverdelings en wyke van sodanige verdelings moet op die kantoor van die dorpsbestuurder ter insae lê.

(4) Die Raad kan volgens sy eie wense of op aanbeveling van die Bantoeraad, onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasie, die getal volkseenhede of wyke vir sodanige volkseenhede vermeerder of verminder: Met dien verstande dat sodanige verandering eers by die daaropvolgende algemene verkiesing in werking tree.

Qualifications of Elected Members.

4. No person shall be eligible for election to the Bantu Council who—

- (a) is not resident in the municipality;
- (b) being a voter, is in arrear with any charges, fees and other dues payable by him to the Council or Bantu Council on the day when nominations close;
- (c) has, within the period of 5 years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine, for a period of more than one month, or with the option of a fine, for a period of more than 6 months;
- (d) is subject to an order of court declaring him to be mentally disordered or defective or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916);
- (e) holds an office or place of profit under or in the gift of the Council as an employee;
- (f) is prohibited in terms of section 2 (3) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), from attending gatherings, and whose name appears under particulars of notices published in the *Government Gazette* in terms of section 2 (3) *bis* (b) of the said Act;
- (g) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), from attending gatherings and whose name appears under particulars of notices published in the *Government Gazette* in terms of section 10 *ter* of the said Act;
- (h) is a person whose name appears on a list compiled in terms of section 4 (10) of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), and published in the *Government Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act; and
- (i) is a person subject to the provisions of section 12 of the Principal Act.

Nomination for Election.

5. The township manager shall, within 3 months from the date of publication of these regulations and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call, in both the official languages, in a newspaper which generally circulates in the municipality and by means of notices displayed at his office, for the nomination of candidates for the election of members of the Bantu Council for the ensuing 3 years as from the first day of October of the year concerned.

6. (1) The notice referred to in regulation 5 shall specify the date on and the place and time at which nominations shall be received by the returning officer. Such date shall not be earlier than 14 days and not later than 21 days after the date of issue of the notice calling for nominations.

(2) Nominations of candidates for election as members of the Bantu Council shall be submitted in writing on the form prescribed in the annexure hereto which shall be supplied by the township manager to the returning officer and shall be supported by the signatures of not fewer than 10 voters belonging to the national unit in respect of whom the nomination is made and who are not in arrear to the Council in respect of rent and other charges on the date referred to in subregulation (1).

(3) No person in respect of whom a nomination form has been submitted to the returning officer in terms of subregulation (2) shall be deemed to be duly nominated unless he qualifies to stand for election in terms of these regulations and has deposited with the returning officer the sum of R10 (ten rand).

(4) Should any candidate receive less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate at the election he shall forfeit the sum deposited in terms of subregulation (3) and the money thereby received shall be paid to the Bantu Revenue Account, otherwise it shall be returned to him after the result of the poll is known.

Kwalifikasies van Verkose Lede.

4. Niemand kom vir verkiesing in die Bantoeraad in aanmerking nie, wat—

- (a) nie in die munisipaliteit woonagtig is nie;
- (b) 'n kieser is en agterstallig is met enige vorderings, geldie en ander bedrae wat deur hom betaalbaar is aan die Raad of aan die Bantoeraad op die dag waarop die nominasies sluit;

(c) binne die tydperk van 5 jaar onmiddellik voor die datum van sy nominasie vir verkiesing skuldig bevind is aan 'n misdryf waarvoor hy tot gevangenisstraf gevonnis is sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as een maand, of met die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as 6 maande.

(d) onderworpe is aan 'n bevel van die hof wat hom geestelik gekrenk of gebreklig verklaar, of wat wettiglik kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), as geestelik gekrenk of gebreklig aangehou word;

(e) as werknemer 'n winsgewende amp of winsbetrekking beklee onder die Raad of waaroer die Raad beskik;

(f) verbied is ingevolge artikel 2 (3) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet No. 17 van 1956), om samekomste by te woon, en wie se naam verskyn onder besonderhede van kennisgewings wat kragtens artikel 2 (3) *bis* (b) van genoemde Wet in die Staatskoerant gepubliseer is;

(g) verbied is ingevolge artikel 5 (1) (e) of artikel 9 (1) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), om samekomste by te woon en wie se naam verskyn onder besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 10 *ter* van genoemde Wet in die *Staatskoerant* gepubliseer is;

(h) 'n persoon is wie se naam verskyn op 'n lys wat opgestel is ingevolge die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), en wat kragtens artikel 8 (4) van gemelde Wet in die *Staatskoerant* gepubliseer is; en

(i) 'n persoon is wat onderworpe is aan die bepalings van artikel 12 van die Hoofwet.

Nominasie vir Verkiesing.

5. Die dorpsbestuurder moet binne 3 maande na afkondiging van hierdie regulasies en daarna nie later nie as die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word, in beide amptelike tale, in 'n koerant wat gewoonlik in die munisipaliteit sirkuleer en deur middel van kennisgewings wat by sy kantoor vertoon word, om die nominasie van kandidate vir verkiesing tot lede van die Bantoeraad vir die daaropvolgende 3 jaar met ingang van die eerste dag van Oktober van die betrokke jaar.

6. (1) Die kennisgewing genoem in regulasie 5 vermeld die plek waar en die datum en tyd waarop die kiesbeampte nominasies ontvang. Sodanige datum mag nie vroeëer as 14 dae na en nie later as 21 na die datum van uitreiking van die kennisgewing waarin om nominasies gevra word, wees nie.

(2) Nominasies van kandidate vir verkiesing tot lede van die Bantoeraad moet skriftelik ingedien word op die vorm voorgeskryf in die Aanhangsel hierby wat aan die kiesbeampte deur die dorpsbestuurder verstrek word en moet gestaaf word deur die handtekening van minstens 10 stemgeregtiges, behorende tot die volkseenheid ten opsigte waarvan die nominasie gedoen is en wat op die datum vermeld in subregulasie (1) nie agterstallig is by die Raad ten opsigte van huur en ander vorderings nie.

(3) Niemand ten opsigte van wie 'n nominasievorm ingevolge subregulasie (2) by die kiesbeampte ingedien is, word behoorlik genomineer geag nie tensy hy ingevolge hierdie regulasies hom verkiesbaar kan stel en 'n bedrag van R10 (tien rand) by die kiesbeampte gedeponeer het.

(4) Indien enige kandidaat by die verkiesing minder as een-vyfde van die getal stemme ontvang wat die suksesvolle kandidaat ontvang het, verbeer hy die bedrag wat ingevolge subregulasie (3) gedeponeer is, en die geld wat daardeur ontvang is word op die Bantoe-inkomsterekening gestort, anders word dit aan hom terugbetaal nadat die uitslag van die stemming bekend is.

(5) The returning officer shall, as soon as practicable and not later than 14 days after the date fixed for the receipt of nominations, affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective national units or wards of such national units.

(6) If for any reason no valid nominations were received in respect of any national unit or ward of such national unit, the township manager shall immediately after the closing date of the nominations, again call for nomination for the national unit or ward concerned in the manner prescribed in regulation 5. Such nominations must be handed in to the returning officer on a date fixed by him which shall not be earlier than 14 days after and not later than 21 days after the date of issue of the notice calling for nominations.

Provisions of Equipment and Appointment of Officers.

7. For all elections the returning officer shall provide compartments, ballot boxes, ballot papers and instruments for marking ballot papers with the official mark and shall appoint such assistants and do such other acts and make such arrangements to facilitate the voting as may be deemed advisable for effectually conducting the election. The equipment shall be supplied by and all expenditure in this connection shall be for the account of the Council.

Declaration of Secrecy.

8. The returning officer and his duly appointed assistants shall make, before the opening of the poll, a declaration of secrecy on oath. Such declaration shall be made by the returning officer before a justice of the peace or commissioner of oaths, and by his assistants before the returning officer.

Polling Day.

9. The notice issued in terms of regulation 6 (5) shall also stipulate the place at which, the date, other than a Sunday, Good Friday, Ascension Day, Christmas Day or the Day of the Covenant, on which and the hours during which the election shall be held. The hours shall be not less than 6 hours between the hours of 8 a.m. and 8 p.m. and shall be fixed by the returning officer with due regard to the convenience of the majority of the voters.

Manner of Voting.

10. The voting at all elections held in terms of the provisions of these regulations shall be by ballot and shall take place as follows:—

(a) The returning officer or his assistants at the polling station in respect of each national unit or ward of such national unit shall ascertain that the person coming to vote is a voter enrolled upon the voter's list for that national unit or ward of such national unit, and having ascertained that such person is so enrolled and that his identity number appears on such list, shall enter his identity number appearing on the identity card issued to him in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), upon the counterfoil in the ballot paper book and shall then tear out the ballot paper corresponding to such counterfoil and having stamped the same with a secret mark determined by the returning officer, shall hand it to the voter.

(b) When the voter has received such ballot paper on which shall be printed in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates for the particular national unit or ward of such national unit at such election, he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the secret stamp may be

(5) Die kiesbeampte moet, sodra moontlik, en nie later nie as 14 dae na die datum wat vir die ontvanging van nominasies bepaal is, 'n kennisgewing bevattend die lys van name van kandidate wat behoorlik genomineer is ingevolge hierdie regulasies, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder aanplak en moet ook die kandidate wat onbestreden verkies is tot verkose lede van hulle onderskeie volkseenhede of wyke van sodanige volkseenhede verklaar.

(6) Indien daar om watter rede ook al geen geldige nominasies ten opsigte van 'n volkseenheid of wyk van sodanige volkseenheid ontvang is nie, moet die dorpsbestuurder onmiddellik na die sluitingsdatum van die nominasies weer om nominasies, op die wyse voorgeskryf in regulasie 5, vir die betrokke volkseenheid of wyk vra. Sodanige nominasies moet by die kiesbeampte ingedien word op 'n datum deur hom bepaal wat nie vroeër as 14 dae na en nie later as 21 dae na die datum van uitreiking van die kennisgewing waarin om nominasies gevra word, mag wees nie.

Verskaffing van uitrusting en aanstelling van amptenare.

7. Die kiesbeampte moet by alle verkiesings kompartemente, stembusse en stembriewe verskaf asook instrumente om op stembriewe die offisiële merk aan te bring en moet sodanige assistente aanstel en sodanige ander handelinge verrig en sodanige reëlings tref om die stemmery te vergemaklik as wat wenslik geag word vir die doeltreffende hou van die verkiesing. Die uitrusting moet verskaf word deur en alle uitgawe in hierdie verband is vir die rekening van die Raad.

Verklaring van geheimhouding.

8. Die kiesbeampte en sy behoorlik aangestelde assistente moet voor die aanvang van die stemming 'n verklaring van geheimhouding onder eed afle. Sodanige verklaring moet deur die kiesbeampte voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede en deur sy assistente voor die kiesbeampte afgelê word.

Stemdag.

9. Die kennisgewing uitgereik ingevolge regulasie 6 (5) toon ook die plek aan waar en die datum waarop, uitgesonderd op 'n Sondag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Kersdag of Geloftedag, en die ure waartydens die verkiesing gehou moet word. Die ure mag nie minder wees as 6 uur tussen die ure 8 v.m. en 8 n.m. nie en moet deur die kiesbeampte vasgestel word met behoorlike inagneming van die gerief van die meerderheid van die kiesers.

Wyse waarop gestem word.

10. By alle verkiesings gehou kragtens die bepalings van hierdie regulasies word die stemme per stembrief uitgebring op die volgende wyse:—

(a) Die kiesbeampte of sy assistente by die stemlokaal vir elke volkseenheid of wyk van sodanige volkseenheid moet hulle daarvan vergewis dat die persoon wat kom stem 'n kieser is wat ingeskryf is op die kieserslys vir daardie volkseenheid of wyk van sodanige volkseenheid, of wyk van sodanige volkseenheid, en nadat vasgestel is dat sodanige persoon aldus ingeskryf is en dat sy persoonsnommer op sodanie lys voorkom, sy persoonsnommer wat voorkom op die identiteitskaart aan hom uitgereik ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), op die teenblad in die stembriefboek inskryf, en moet dan die stembrief wat by daardie teenblad behoort uitskeur en dit aan die kieser oorhandig nadat hy dit agterop met 'n geheime werk wat deur die kiesbeampte bepaal is, gemerkt het.

(b) Wanneer die kieser die stembrief ontvang, waarop die name van al die behoorlik genomineerde kandidate vir die betrokke volkseenheid of wyk van sodanige volkseenheid by sodanige verkiesing in alfabetiese volgorde gedruk is, moet hy dit neem na die kompartement wat vir dié doel verskaf is, en aandui vir wie hy wil stem deur in die geheim 'n kruis teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem te maak. Hy moet die stembrief dan só hou dat die geheime merk sigbaar is en

visible and having held up the ballot paper so that the returning officer or his assistant can recognize the mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the returning officer or his assistant.

(c) Should the voter make a cross opposite the name of more than one candidate, sign his name on the ballot paper or make any mark or write any word by which he could become identified, such ballot paper shall be considered spoilt and not be taken into account at the counting of the votes.

Spoilt Ballot Papers and Record of Ballot Papers.

11. (1) If a voter inadvertently spoils a ballot paper, he may return it to the returning officer or his assistant who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words "Returned under regulation 11", and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

(2) Such spoilt ballot paper shall be retained by the returning officer who shall, as soon as possible after the poll is closed compile a record of the number of ballot papers issued, the number of spoilt ballot papers and the number of ballot papers found in the ballot boxes at the close of the poll.

Recording of Votes by Returning Officer.

12. The returning officer shall, at the request of any voter, in the presence of such voter, mark the vote of such voter on the ballot paper issued to him in a manner directed by such voter and place the ballot paper in the ballot box in the presence of the voter.

Identification of Voters.

13. No registered voter who, on the day of the polling is unable to produce his reference book or identity card to identify himself, shall be permitted to vote.

Polling Station.

14. (1) No person other than the returning officer, his assistants, candidates and one scrutineer appointed by every candidate and approved by the returning officer, and the persons recording their votes shall be admitted to the polling station.

(2) The returning officer may require any person to leave the polling station, and any person who refuses to leave the polling station when so required, shall be guilty of an offence.

Result of Election.

15. (1) As soon as possible after the closing of the poll and after the record in terms of regulation 11 (2) has been compiled, the returning officer and his assistants shall count and make known the votes recorded for each candidate and shall declare the candidates who have received the greatest number of votes for their respective national units or wards of such national units, to be duly elected members of the Bantu Council.

(2) Only the returning officer, his assistants and the candidates shall be present while the votes are being counted.

(3) As soon as possible after the polling day the returning officer shall notify the director or manager in writing of the result of the election indicating the number of votes polled in respect of each candidate.

Determination in Event of Equal Number of Votes.

16. If two or more candidates for election in a particular national unit or ward of such unit receive an equal number of votes, the successful candidate shall be determined by the returning officer by the casting of lots in the presence of the candidates.

First General Election.

17. (1) The first general election of members for a Bantu Council shall take place on a date within 6 months of the promulgation of these regulations, and the members so elected shall hold office until the 30th day of September of the third calendar year after which the election was held.

nadat hy die stembrief so opgehou het dat die kiesbeampte of sy assistent die merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die kiesbeampte of sy assistent staan.

(c) Indien 'n kieser 'n kruis teenoor die naam van meer as een kandidaat maak, sy naam op die stembrief teken of enige merk maak of enige woord skryf waardeur hy uitgeken sou kan word, word daardie stembrief as bedorwe beskou en by die tel van stemme buite rekening gelaat.

Bedorwe stembriewe en rekord van stembriewe.

11. (1) Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit teruggee aan die kiesbemantie of sy assistent wat, as hy daarvan oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, aan hom 'n ander stembrief moet gee en die bedorwe stembrief behou wat hy onmiddellik moet kanselleer en endosseer met die woorde „Teruggegee ingevolge regulasie 11" en die kansellerung moet aangeteken word op die teenblad.

(2) Sodanige bedorwe stembrief moet bewaar word deur die kiesbeampte wat so spoedig moontlik nadat die stemming plaasgevind het 'n rekord saamstel van die getal stembriewe uitgereik, die getal bedorwe stembriewe en die getal stembriewe wat met die sluiting van die stemming in die stembus gevind is.

Aantekening van stemme deur kiesbeampte.

12. Die kiesbeampte moet op versoek van enige kieser, in die teenwoordigheid van sodanige kieser, die stem van sodanige kieser aanteken op die stembrief wat aan hom uitgereik is, op 'n wyse wat deur die kieser aangetoon word en moet die stembrief in die teenwoordigheid van die kieser in die stembus plaas.

Identifikasie van kiesers.

13. Geen geregistreerde kieser wat op die dag van stemming nie in staat is om sy bewysboek of identiteitskaart te toon om homself te identifiseer, word toegelaat om te stem nie.

Stemlokaal.

14. (1) Niemand uitgesonderd die kiesbeampte, sy assistente, kandidate en een stemopnemer aangestel deur elke kandidaat en goedgekeur deur die kiesbeampte, en die persone wat hulle stemme uitbring, word in die stemlokaal toegelaat nie.

(2) Die kiesbeampte kan enige persoon versoek om die stemlokaal te verlaat, en enige persoon wat weier om die stemlokaal te verlaat, wanneer aldus versoek, begaan 'n misdryf.

Uitslag van Verkiesing.

15. (1) So spoedig moontlik nadat die stemlokaal gesluit het en nadat die rekord ingevolge regulasie 11 (2) saamgestel is, moet die kiesbeampte en sy assistente die stemme uitgebring op elke kandidaat tel en bekend maak en moet hulle die kandidaat wat die meeste stemme ontvang het ten opsigte van hul onderskeie volkseenhede of wyke van sodanige volkseenhede, tot behoorlik verkose lede van die Bantoeraad verklaar.

(2) Slegs die kiesbeampte, sy assistente en die kandidate moet teenwoordig wees terwyl die stemme getel word.

(3) So spoedig moontlik na die stemdag moet die kiesbeampte die direkteur of bestuurder skriftelik in kennis stel van die uitslag van die verkiesing en die getal stemme wat ten opsigte van elke kandidaat uitgebring is, aandui.

Beslissing in geval van Staking van Stemme.

16. Ingeval ewe veel stemme op twee of meer kandidate vir 'n bepaalde volkseenheid of wyk van sodanige volkseenheid uitgebring word, word die suksesvolle kandidaat deur die kiesbeampte in die teenwoordigheid van die kandidate deur loting bepaal.

Eerste Algemene Verkiesing.

17. (1) Die eerste algemene verkiesing van lede vir 'n Bantoeraad word gehou op 'n datum binne 6 maande na afkondiging van hierdie regulasies, en die lede wat aldus verkies is bly aan tot die 30ste dag van September van die derde kalenderjaar nadat die eerste verkiesing gehou is.

(2) The procedure in the first general election shall, where applicable, *mutatis mutandis* conform to the provisions of regulations 4 to 16.

Register and List of Urban Representatives.

18. (1) As soon as the Bantu Affairs Commissioner receives the information mentioned in regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. R. 231 of 1962, he shall supply it to the Council and advise the Council whether the Minister has approved the candidature for selection as a member of the Bantu Council of every urban representative mentioned therein.

(2) At its first meeting after having received the information referred to in subregulation (1), the Council shall decide whether it approves of the candidature for selection as a member of the Bantu Council of every urban representative concerned and whether such urban representative is a member of a national unit of which there are, in the opinion of the Council, so many members resident in the urban Bantu residential area that they should be represented on the Bantu Council. The Council shall forthwith convey its decision to the Bantu Affairs Commissioner who shall record it in the register of urban representatives which he is required to maintain in terms of regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. R. 231 of 1962.

(3) Within 7 days of the date of promulgation of these regulations and on the last working day of June of the year in which a general election is thereafter to be held or within 7 days of the date on which a meeting in terms of the proviso to regulation 19 (2) is to be held, the Bantu Affairs Commissioner shall compile a list in triplicate on which all the information contained in his register of urban representatives is reflected. On the same day he shall certify the list to be a true transcript of the information contained in his register of urban representatives; hand the original list to the returning officer; and post the duplicate and triplicate originals on the notice boards at his and the township manager's office.

Selection of Elected Members.

19. (1) The returning officer shall convene separate meetings of the urban representatives of each of the national units to be represented on the Urban Bantu Council in terms of regulation 2 (b), to enable them to select from amongst themselves a representative to represent their national unit on the Urban Bantu Council.

(2) The meeting shall be held not later than 21 days after the promulgation of these regulations and not later than the last working day of July of the year in which a general election is to be held: Provided that where the maximum number of urban representatives in respect of any national unit as provided for by regulation 2 (b) has not been selected for any reason, meetings may be held at any time for the selection of one or more additional urban representatives, in all not more than the number prescribed by regulation 2 (b), and the provisions of these regulations shall apply *mutatis mutandis* in respect of such selection and at such meeting.

(3) The returning officer shall notify each urban representative of the national unit in respect of which a meeting is to be held by registered post of the time, date and place of meeting.

(4) Only urban representatives whose names appear on the list referred to in regulation 18 (3) and who are members of the national unit in respect of which a representative is to be selected, and such assistants as the returning officer may require shall attend the meeting.

(5) The returning officer shall preside at the meeting and after explaining the purpose thereof, call on the urban representatives present to nominate from amongst themselves candidates to fill the vacancies as prescribed by regulation 2 (b). Each nomination shall be seconded. In

(2) Die prosedure van die eerste algemene verkiesing moet, waar dit van toepassing is, *mutatis mutandis* voldoen aan die bepalings van regulasies 4 tot 16.

Register en Lys van Stedelike Verteenwoordigers.

18. (1) Sodra die Bantoesakekommissaris die inligting vermeld in regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962 ontvang, moet hy dit aan die Raad verstrek en die Raad verwittig of die Minister die kandidatuur vir verkiesing tot lid van die Bantoeraad van elke stedelike verteenwoordiger daar-in genoem goedgekeur het.

(2) Op sy eerste vergadering nadat hy die inligting genoem in subregulasie (1) ontvang het, besluit die Raad of hy die kandidatuur vir verkiesing tot lid van die Bantoeraad van elkeen van die betrokke stedelike verteenwoordigers goedkeur en of so 'n stedelike verteenwoordiger lid is van 'n volkseenheid waarvan daar volgens die mening van die Raad soveel lede in die stedelike Bantoe-woongebied woonagtig is dat hulle in die Bantoeraad verteenwoordig moet word. Die Raad dra onverwyld sy beslissing aan die Bantoesakekommissaris oor wat dit moet aanteken in die register van stedelike verteenwoordigers wat hy ingevolge regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962 moet hou.

(3) Binne 7 dae na die datum van afkondiging van hierdie regulasies en op die laaste werksdag van Junie van die jaar waarin 'n algemene verkiesing daarna gehou staan te word, of binne 7 dae van die datum af waarop 'n vergadering kragtens die voorbehoudsbepaling van regulasie 19 (2) gehou staan te word, moet die Bantoesakekommissaris 'n lys in triplo opstel waarin al die inligting wat in sy register van stedelike verteenwoordigers vervat is, verskyn. Op dieselfde dag moet hy die lys serfiseer as 'n ware afskrif van die inligting wat in sy register van stedelike verteenwoordigers vervat is, die oorspronklike lys aan die kiesbeampte oorhandig en die duplikaat- en triplikaatoorspronklikes op die aanplakborde by sy eie kantoor en by die kantoor van die dorpsbestuurder aanplak.

Kiesing van Gekose Lede.

19. (1) Die kiesbeampte moet afsonderlike vergaderings byeenroep van die stedelike verteenwoordigers van elk van die volkseenhede wat in die stedelike Bantoeraad kragtens regulasie 2 (b) verteenwoordig moet word ten einde hulle in staat te stel om uit hulle eie geledere 'n verteenwoordiger te kies om hulle volkseenheid in die stedelike Bantoeraad te verteenwoordig.

(2) Die vergaderings moet gehou word nie later nie as 21 dae na die afkondiging van hierdie regulasies en nie later nie as die laaste werksdag van Julie van die jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word: Met dien verstande dat waar die maksimum getal stedelike verteenwoordigers ten opsigte van enige volkseenheid soos by regulasie 2 (b) bepaal om die een of ander rede nie gekies is nie, vergaderings te eniger tyd gehou kan word om een of meer addisionele stedelike verteenwoordigers, in die geheel nie meer as die getal wat in regulasie 2 (b) voorgeskryf is nie te kies en die bepalings van hierdie regulasies is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van sodanige kiesing en op sodanige vergadering.

(3) Die kiesbeampte moet elke stedelike verteenwoordiger van die volkseenheid ten opsigte waarvan 'n vergadering gehou moet word per geregistreerde pos verwittig van die tyd, datum en plek van die vergadering.

(4) Slegs stedelike verteenwoordigers wie se name op die lys genoem in regulasie 18 (3) verskyn en wat lede is van die volkseenheid ten opsigte waarvan 'n verteenwoordiger gekies moet word en sodanige assistente as wat die kiesbeampte benodig het, moet die vergadering bywoon.

(5) Die kiesbeampte moet op die vergadering voor nadat hy die doel daarvan verduidelik het, m stedelike verteenwoordigers wat teenwoordig om uit hulle eie geledere kandidate te vul soos by regulasie 2 (b)

20
stam

cases where there are less than 3 urban representatives or in the case of an equal vote the urban representative shall be determined by the returning officer by the casting of lots.

(6) If only the required number of candidates to fill the vacancies is nominated, the returning officer shall declare them to be duly selected. In the event of more than the required number being nominated in respect of the national unit concerned, the returning officer shall forthwith conduct a ballot in the manner prescribed in terms of subregulation (7).

(7) (a) The returning officer shall ask the urban representatives to vote by show of hands for each of the number of candidates required to fill the vacancies in respect of the national unit concerned.

(b) The required number of candidates who receive the largest number of votes shall be declared to be duly selected.

(c) If two or more candidates receive an equal number of votes, the successful candidate shall be determined by the returning officer by the casting of lots at such meeting.

20. The returning officer shall, as soon as possible after the meeting, furnish the director in writing with the names of the selected candidates and with the names of urban representatives who attended the meeting.

Term of Office of Selected Members.

21. Every selected member shall hold office until the date immediately preceding the general election.

Vacancies.

22. (1) Any member of the Bantu Council may, by giving notice in writing under his hand delivered to the director or manager, resign his seat which shall thereupon become vacant.

(2) Any member shall cease to be a member of the Bantu Council if he—

(a) is sentenced, in respect of a conviction for any offence, to imprisonment without the option of a fine, for a period of more than one month, or with the option of a fine, for a period of more than 6 months;

(b) being an elected member, leaves or absents himself from the municipality without the permission of the Bantu Council for a continuous period of more than 2 months;

(c) is absent without the leave of the Bantu Council, from 3 consecutive monthly meetings of the Bantu Council, or withdraws from any meeting of the Bantu Council without the permission of the chairman;

(d) become subject to an order of court declaring him to be mentally disordered or defective or if he is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916);

(e) is inadvertently elected or selected as a member of the Bantu Council, whilst not being eligible for election or selection thereto in terms of the provisions of these regulations;

(f) becomes subject to the disqualifications prescribed in regulation 4 (a), (b) and (e) to (h); or

(g) ceases to be an urban representative in terms of Government Notice No. R231 of 1962.

(3) If for any of the reasons set out in subregulation (2) (a) to (g) a member ceases to be a member, the director or manager shall cause a written notice to be delivered to such member's last known place of residence advising him that he is no longer a member of the Bantu Council. At the same time the director or manager shall deliver a copy of the notice to the Council.

(4) (a) Upon a vacancy for an elected member, occurring in terms of subregulation (1) or (2) the director or manager shall forthwith call upon the returning officer to hold a by-election in terms of these regulations to fill the vacancy: Provided that if the said vacancy occurs between the first day of April and the thirtieth day of September in the year in which general elections are to be held, it not be necessary to hold a by-election.

nominasie moet gesekondeer word. In gevalle waar minder as 3 stedelike verteenwoordigers is, of in die geval van 'n staking van stemme, wys die kiesbeampte die stedelike verteenwoordiger deur middel van lotting aan.

(6) Indien slegs die verlangde getal kandidate om die vakature te vul genomineer word, moet die kiesbeampte hulle behoorlik gekose verklaar. Ingeval meer as die vereiste getal genomineer word ten opsigte van die betrokke volkseenheid, moet die kiesbeampte dadelik 'n stemming hou op die wyse wat in subregulasie (7) voorgeskryf word.

(7) (a) Die kiesbeampte moet die stedelike verteenwoordigers vra om deur hande op te steek, te stem vir elkeen van die getal kandidate wat nodig is om die vakature ten opsigte van die betrokke volkseenheid te vul.

(b) Die vereiste getal kandidate wat die meeste stemme ontvang, word behoorlik gekose verklaar.

(c) Ingeval ewe veel stemme op twee of meer kandidate uitgebring word, moet die suksesvolle kandidaat deur die kiesbeampte deur lotting op sodanige vergadering bepaal word.

20. Die kiesbeampte moet so gou moontlik na die vergadering die direkteur skriftelik in kennis stel van die name van die gekose kandidate en van die name van die stedelike verteenwoordigers wat die vergadering bygewoon het.

Ampstermyn van Gekose Lede.

21. Elke gekose lid beklee sy amp tot op die datum onmiddellik voor die algemene verkiesing.

Vakatures.

22. (1) Enige lid van die Bantoeraad kan, deur 'n skriftelike kennisgewing deur hom onderteken aan die direkteur of bestuurder te oorhandig, vir sy setel bedank wat dan vakant word.

(2) 'n Lid hou op om lid van die Bantoeraad te wees, indien hy—

(a) ten opsigte van 'n skuldigbevinding weens 'n misdryf gevonnis word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as een maand, of met die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as 6 maande;

(b) terwyl hy 'n verkose lid is, die munisipaliteit verlaat of daarvan afwesig is sonder toestemming van die Bantoeraad vir 'n ononderbroke tydperk van meer as 2 maande;

(c) sonder toestemming van die Bantoeraad afwesig is van 3 agtereenvolgende maandelikse vergaderings van die Bantoeraad, of hom sonder toestemming van die voorsitter aan enige Bantoeraadsvergadering onttrek;

(d) onderworpe word aan 'n bevel van die hof wat hom geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar, of indien hy wettiglik kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(e) per abuis tot lid van die Bantoeraad verkies of gekies word, terwyl hy nie bevoeg is om kragtens die bepalings van hierdie regulasies tot raadslid daarvan verkies of gekies te word nie;

(f) onderworpe word aan die diskwalifikasies wat in regulasie 4 (a), (b) en (e) tot (h) voorgeskryf is; of

(g) ophou om 'n stedelike verteenwoordiger te wees ingevolge Goewermentskennisgewing No. 231 van 1962;

(3) Indien 'n lid om enigeen van die redes uiteengesit in subregulasie (2) (a) tot (g) ophou om lid te wees, moet die direkteur of bestuurder 'n skriftelike kennisgewing by sodanige lid se jongsbekende woonplek laat aflewer, waarin hy meegedeel word dat hy nie meer lid van die Bantoeraad is nie. Terselfdertyd moet die direkteur of bestuurder 'n afskrif van die kennisgewing aan die Raad besorg.

(4) (a) As 'n vakature vir 'n verkose lid ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die direkteur of bestuurder onverwyld die kiesbeampte versoek om 'n tussenverkiesing ooreenkomsdig hierdie regulasies te hou ten einde die vakature te vul. Met dien verstande dat, as sodanige vakature ontstaan tussen die eerste dag van April en die dertigste dag van September van die jaar waarin algemene verkiesings gehou moet word, dit onnodig is om 'n tussenverkiesing te hou.

(b) Any member who in pursuance of a by-election held in terms of subregulation (4) (a) is either elected or appointed shall hold office only for the unexpired portion of the term of office of a member in whose place he has been elected or appointed.

(5) Upon a vacancy for a selected member occurring in terms of subregulation (1) or (2) the director or manager shall forthwith call upon the returning officer to fill the vacancy in the manner prescribed in terms of regulations 19 and 20.

Qualifications of Voters.

23. (1) Only persons who are registered occupiers of the urban Bantu residential area and whose names appear on the voters' roll in terms of regulation 24, shall be qualified to vote at any election of elected members of the Bantu Council.

(2) If it is proved to the satisfaction of the township manager or the returning officer at any time that such voter is subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 4 (f), (g), (h) and (i) he shall forthwith remove his name from the voters' roll.

Voters' Roll.

24. (1) The township manager shall, within 1 month from the date of publication of these regulations, compile and maintain a list of persons who are qualified in terms of regulation 23 to vote at any election referred to in that regulation.

(2) In such list shall be reflected the identity number and name and address of the voter and the national unit of which he is a member or the number of the ward of such national unit in which he is resident.

(3) For the purpose of any general election to be held in terms of these regulations, only those voters registered as occupiers up to and including the last working day of June of the year in which the election is to be held shall be entitled to vote in that election: Provided that in the case of a first general election only voters who are registered occupiers at the date of publication of these regulations shall be entitled to vote at such election.

(4) For the purpose of any by-election to be held in terms of these regulations, only those voters registered as occupiers up to and including the day on which a vacancy for an elected member of the Bantu Council occurs shall be entitled to vote in that by-election.

(5) Any voters' roll compiled in terms of these regulations shall be available for inspection by the public at least 2 calendar months before the general election or by-election is due to take place.

(6) Any errors which appear in the voters' roll mentioned in subregulation (5) shall be brought to the notice of the township manager immediately by the interested parties concerned to enable him to rectify the matter because on expiry of the period during which the voters' roll has been available for inspection no alteration may be made thereto.

Members and Office-bearers.

25. (1) A special meeting of the Bantu Council shall be held within 14 days of every general election held in terms of these regulations and annually thereafter during the first 14 days of the month of October, and at every such meeting the members present shall elect one of their number to be chairman and one member to be deputy-chairman who shall forthwith enter upon their offices and continue therein up to the date of the first special meeting held in October of the ensuing year.

(2) In the event of the offices of chairman or deputy-chairman being vacated, otherwise than by the expiry of the period for which the incumbent was elected, a successor shall at the ordinary monthly meeting after the vacancy has occurred be elected by the members from amongst themselves.

(3) If both the chairman and deputy-chairman for any reason fail to attend a meeting, the members present shall appoint any one of their number to act as chairman at that meeting.

(b) Enige lid wat na aanleiding van 'n tussenverkiesing gehou ingevolge subregulasie (4) (a) of verkies of benoem is; beklee die amp slegs vir die onverstreke gedeelte van die ampstermy van die lid in wie se plek hy verkies of benoem is.

(5) As 'n vakature vir 'n gekose lid ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die direkteur of bestuurder onverwyd die kiesbeampte versoek om die vakature te vul op die wyse voorgeskryf ingevolge regulasies 19 en 20.

Kwalifikasies van Kiesers.

23. (1) Slegs persone wat geregistreerde okkupante van die stedelike Bantoegebied is en wie se name ingevolge regulasie 24 op die kieserslys verskyn, is bevoeg om by die verkiesing van verkose lede van die Bantoeraad te stem.

(2) Indien dit te eniger tyd tot bevrediging van die dorpsbestuurder of die kiesbeampte bewys word dat so 'n kieser onderworpe is aan enige van die diskwalifikasies wat in regulasie 4 (f), (g), (h) en (i) vermeld is, moet hy onverwyd sy naam van die kieserslys verwyder.

Kieserslyste.

24. (1) Die dorpsbestuurder moet binne 1 maand na afkondiging van hierdie regulasies 'n lys opstel en hou van persone wat ingevolge regulasie 23 bevoeg is om by enige verkiesing genoem in daardie regulasie te stem.

(2) In sodanige lys moet aangetoon word die persoonsnommer, naam en adres van kieser, en die volkseenheid waarvan hy lid is of die nommer van die wyk van sodanige volkseenheid waarin hy woonagtig is.

(3) Vir die doeleindes van enige algemene verkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou staan te word, is slegs kiesers wat geregistreer is as okkupante tot en met die laaste werksdag van Junie van die jaar waarin die verkiesing gehou staan te word geregtig om by daardie verkiesing te stem: Met dien verstande dat in geval van die eerste algemene verkiesing slegs kiesers wat geregistreerde okkupante is op die dag van afkondiging van hierdie regulasies geregtig is om by sodanige verkiesing te stem.

(4) Vir die doeleindes van enige tussenverkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou staan te word, is slegs kiesers wat as okkupante geregistreer is tot en met die dag waarop 'n vakature vir 'n verkose lid van die Bantoeraad ontstaan geregtig om by daardie tussenverkiesing te stem.

(5) Enige kieserslys wat ingevolge hierdie regulasies opgestel is, moet ter insae van die publiek lê ten minste 2 kalendermaande voor dat die algemene verkiesing of tussenverkiesing gehou staan te word.

(6) Enige foute wat in die kieserslys genoem in subregulasie (5) voorkom, moet onmiddellik deur die betrokke partye wat enige belang daarby het onder die aandag var die dorpsbestuurder gebring word ten einde hom in staat te stel om dit reg te stel, want na afloop van die tydperk waarin die kieserslys ter insae gelê het, kan geen verandering daarin aangebring word nie.

Lede as ampsdraers.

25. (1) 'n Spesiale vergadering van die Bantoeraad moet gehou word binne 14 dae na elke algemene verkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou is en daarna jaarliks gedurende die eerste 14 dae van die maand Oktober, en op elke sodanige vergadering moet die teenwoordige lede een uit hulle eie geledere verkies tot voorsitter en een tot vise-voorsitter wat onverwyd hulle ampte moet aanvaar en daarin moet aanbly tot die datum van die eerste spesiale vergadering wat in Oktober van die volgende jaar gehou word.

(2) Indien die amp van voorsitter of vise-voorsitter vakant raak, anders as deur die verstryking van die tydperk waarvoor die bekleer verkies is, moet 'n opvolger op die gewone maandelikse vergadering nadat die vakature ontstaan het deur die lede uit hulle geledere verkies word.

(3) Indien beide die voorsitter en vise-voorsitter enige rede versuim om 'n vergadering by te won, die teenwoordige lede enigeen uit hulle gele om as voorsitter op daardie vergadering o

Term of Office of Elected Members.

26. Subject to the provisions of regulations 17 and 22 every elected member of the Bantu Council shall hold office for a period of 3 years and shall be eligible for re-election.

Conditions of Service of Members.

27. (1) No member of the Bantu Council shall, in any way whatsoever with the exception of the hiring of premises or buildings, be concerned or interested in any bargain, contract or arrangement whatsoever made by, or with the Bantu Council or the Council.

(2) No member shall exact or accept any promise, fee, bribe or reward whatsoever by virtue of his office other than his proper honorarium or allowances fixed in accordance with these regulations.

(3) Any member contravening subregulation (1) or (2) shall be guilty of an offence and shall be incapable of holding or continuing in any office under these regulations.

Payment of Members.

28. (1) Members of the Bantu Council shall be paid such allowances as may be determined by the Council.

(2) Such allowances shall be computed on a monthly basis and shall be payable monthly: Provided that a member shall forfeit 10% (ten per cent) of such allowance in respect of each meeting which he does not attend during the month for which the allowance is payable, but shall not forfeit any portion of his allowance if his absence from any meeting is due to any cause which the Council after consultation with the Bantu Council considers to be reasonable.

(3) The Bantu Council may grant a member not more than 30 days leave during any year and the full allowance payable to any such member in terms of subregulation (1) shall be payable to him during such period.

Powers, Functions and Duties of the Bantu Council.

29. (1) The Bantu Council shall exercise on behalf of and subject to the directions of the Council concerned the powers of a Council and perform such functions and duties as may be granted to it in terms of section 4 (1) of the Urban Bantu Council Act, 1961 (Act No. 79 of 1961) and exercised such powers and perform such functions and duties as may be approved in terms of section 4 (2) of the said Act.

(2) No function or duty approved in terms of section 4 (2) of the said Act shall apply until made known in both official languages and in the Bantu language or languages most commonly used in the municipality on the notice board at the office of the manager and at not less than one other public place within the urban Bantu residential area.

Additional Duties of Selected Members.

30. In addition to the powers, functions and duties referred to in regulation 29, a selected member shall, on behalf of the national unit he represents, serve the interests of that unit within the urban Bantu residential area and shall keep the members of the national unit concerned informed and also advise such members in regard to matters affecting the general interests of the members resident in the urban Bantu residential area.

Convening of Meetings.

31. The Bantu Council shall hold at least one meeting per month on a day and at a time and place to be decided upon by the Bantu Council in consultation with the director.

Special Meetings.

32. (1) The Council upon being satisfied of the necessity of so doing, shall direct the director to call a special meeting of the Bantu Council by giving the members of the Bantu Council at least 24 hours' notice.

(2) No business shall be transacted at any such meeting except business for the consideration of which the meeting has been specially convened.

Ampstermy van Verkose Lede.

26. Behoudens die bepalings van regulasies 17 en 22, beklee elke verkose lid van die Bantoeraad sy amp vir 'n tydperk van 3 jaar en is herkiesbaar.

Diensvoorraades van Lede.

27. (1) Geen lid van die Bantoeraad mag op watter wyse ook al, met uitsondering van die huur van persele of geboue, betrokke wees by, in, of belang hê by enige transaksie, kontrak of reëling wat ook al gesluit of getref is deur met die Bantoeraad of die Raad nie.

(2) Geen lid mag enige belofte, geld, omkoopprys of vergoeding wat ook al, uitgesonderd sy regmatige honorarium of toelaes wat ooreenkomsdig hierdie regulasies bepaal is uit hoofde van sy amp, eis of aanneem nie.

(3) Enige lid wat subregulasie (1) of (2) oortree, begaan 'n misdryf en is onbevoeg om 'n amp kragtens hierdie regulasies te beklee of om daarin aan te bly.

Betaling van Lede.

28. (1) Aan lede van die Bantoeraad word sodanige toeloes as wat die Raad bepaal, betaal.

(2) Sodanige toelaes word op 'n maandelikse basis bereken en word maandeliks betaal: Met dien verstande dat 'n lid 10% (tien persent) van sodanige toelae verbeurt opsigte van elke vergadering gedurende die maand waarvoor die toelae betaalbaar is wat nie deur hom bygewoon word nie, maar verbeurt nie enige gedeelte van sy toelae nie as sy afwegsigheid van enige vergadering toe te skryf is aan enige oorsaak wat die Raad na oorlegpleging met die Bantoeraad redelik ag.

(3) Die Bantoeraad kan aan 'n lid verlof gee vir nie meer as 30 dae gedurende enige jaar nie, en die volle toelae betaalbaar aan enige sodanige lid ingevolge subregulasie (1) is gedurende sodanige tydperk aan hom betaalbaar.

Bevoegdhede, Funksies en Pligte van die Bantoeraad.

29. (1) Die Bantoeraad oefen namens en onderworpe aan die voorskrifte van die betrokke Raad, die bevoegdhede van 'n Raad uit en verrig die funksies en pligte wat ingevolge artikel 4 (1) van die Wet op Stedelike Bantoerade, 1961 (Wet No. 79 van 1961) aan hom verleen is en oefen sodanige bevoegdhede uit en verrig sodanige funksies en pligte as wat goedgekeur is ingevolge artikel 4 (2) van gemelde Wet.

(2) Geen funksie of plig goedgekeur ingevolge artikel 4 (2) van gemelde Wet is van toepassing nie aleer dit in beide amptelike tale en in die Bantetaal of -tale wat die meeste in die munisipaliteit gesig word, op die kenningsbord by die kantoor van die bestuurder en by minstens een ander publieke plek in die stedelike Bantewoongebied bekend gemaak is.

Addisionele Pligte van Gekose Lede.

30. Benewens die bevoegdhede, funksies en pligte genoem in regulasie 29, moet 'n gekose lid, namens die volkseenheid wat hy verteenwoordig, die belang van daardie eenheid binne die stedelike Bantewoongebied behartig en die lede van die betrokke volkseenheid ingelig hou en ook sodanige lede adviser met betrekking tot aangeleenthede wat die algemene belang raak van die lede wat in die stedelike Bantewoongebied woonagtig is.

Belé van Vergaderings.

31. Die Bantoeraad moet ten minste een vergadering per maand hou op 'n dag, tyd en plek waарoor die Bantoerade in oorlegpleging met die direkteur moet besluit.

Spesiale Vergaderings:

32. (1) Wanneer die Raad van die noodsaaklikheid daarvan oortuig is, moet hy die direkteur gelas om 'n spesiale vergadering van die Bantoerade te belé deur die lede van die Bantoerade ten minste 24 uur kennis te gee.

(2) Geen sake word op enige sodanige vergadering verrig nie, uitgesonderd dié vir die oorweging waarvan die vergadering spesiaal belé is.

Notice of Meeting.

33. Notice of the time and place of every meeting of the Bantu Council shall be served by the Secretary of the Bantu Council on every member, the director and the township manager. Such notice shall embody the agenda for that particular meeting and notice to a member shall be effected either personally or by post at least 72 hours before such meeting, and notice to the director or township manager shall be effected either personally or by leaving the notice at the office of the director or of the township manager.

Quorum.

34. Any number of members exceeding one half of the total number of duly elected and selected members comprising the Bantu Council shall form a quorum.

Casting Vote of Chairman.

35. In the event of any equality of votes the chairman shall have a casting vote. The chairman may, in his discretion, preclude any member from voting or from taking part in the discussions if in his opinion the member has a pecuniary interest in the matter under consideration.

Minutes.

36. (1) The Secretary of the Bantu Council shall keep minutes of the proceedings and shall record in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next succeeding ordinary meeting of the Bantu Council.

(3) No discussion shall be allowed on the minutes except as to their accuracy.

Business of Bantu Council Confined to Agenda.

37. No business other than that included in the agenda embodied in the notice of the meeting shall be transacted at the meeting of the Bantu Council: Provided that the meeting may discuss an unopposed motion of a formal nature.

Addressing Meeting.

38. Members shall stand when speaking and address the chair and no member shall speak more than once on any one subject or motion except that the member who introduced the motion may reply before the motion is put to the vote.

Precedence of Speakers.

39. If two members seek to address the chair at the same time, and neither shall give way, the chairman shall call upon the one who is, in his opinion, entitled to precedence to address the chair. If in the opinion of the chairman a member is personally concerned with or has an interest in the subject under discussion to such an extent that it is desirable that he does not participate in the deliberations thereon, he may order that member to withdraw from the meeting until the relevant item has been disposed of.

Precedence of Chairman.

40. Whenever the chairman speaks, any member then speaking or offering to speak, shall sit down and the Bantu Council shall be silent allowing the chairman to be heard without interruption.

Motions to be Seconded.

41. No motion or amendment proposed by a member shall be discussed unless it is seconded by another member, and the fact that such motion or amendment was not seconded shall be recorded in the minutes.

Attendance at Meeting.

42. (1) In addition to members and the Secretary of the Bantu Council, the following persons shall be entitled to attend meetings of the Bantu Council:—

(a) Any member of the Council.

(b) The director, the deputy-director, assistant director and any other officer of the Council whose presence is considered necessary by the director or whose presence is requested by the Bantu Council.

(c) The Chief Bantu Affairs Commissioner or his representative.

Kennisgewing van Vergadering.

33. 'n Kennisgewing van die tyd en plek van elke vergadering van die Bantoeraad moet deur die Sekretaris van die Bantoeraad aan elke lid, die direkteur en die dorpsbestuurder beteken word. In sodanige kennisgewing moet die agenda vir daardie besondere vergadering opgeneem word en 'n kennisgewing aan 'n lid moet persoonlik of per pos geskied ten minste 72 uur voor sodanige vergadering, en kennisgewing aan die direkteur of dorpsbestuurder moet of persoonlik geskied of deur die kennisgewing by die direkteur of dorpsbestuurder se kantoor te laat.

Kworum.

34. Enige getal lede meer as die helfte van die totale getal behoorlik verkose en gekose lede waaruit die Bantoeraad bestaan, maak 'n kworum uit.

Beslissende Stem van Voorsitter.

35. In die geval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n beslissende stem. Die voorsitter kan enige lid na goeddunke belet om te stem of aan die besprekings deel te neem waar hy van oordeel is dat die lid 'n geldelike belang het by die saak in oorweging.

Notule.

36. (1) Die Sekretaris van die Bantoeraad moet notule van die verrigtinge hou en in sodanige notule die name aanteken van elke lid en beampete wat teenwoordig is.

(2) Sodanige notule moet op die daaropvolgende gewone vergadering van die Bantoeraad bekragtig word.

(3) Geen besprekking ten opsigte van die notule word toegelaat nie, behalwe aangaande hulle juistheid.

Sake van die Bantoeraad is tot Agenda Beperk.

37. Geen sake, uitgesonderd dié op die agenda wat in die kennisgewing van die vergadering opgeneem is, mag op die vergadering van die Bantoeraad bespreek word nie: Met dien verstande dat die vergadering 'n onbestredie mosie van 'n formele aard kan bespreek.

Toespreek van Vergadering.

38. Lede moet staan wanneer hulle praat en die voorsitter aanspreek en geen lid mag meer as een keer oor enige onderwerp of mosie praat nie, behalwe dat die lid wat die mosie ingedien het repliek kan lewer voordat die mosie tot stemming gebring word.

Voorrang van Sprekers.

39. As twee lede gelyktydig probeer om die voorsitter aan te spreek en die een nie vir die ander wil terugstaan nie, stel die voorsitter dié een aan die woord wat na sy mening op voorrang geregtig is om die voorsitter aan te spreek. Wanneer die voorsitter van mening is dat 'n lid persoonlik in so 'n mate betrokke is in of belang het by die onderwerp onder besprekking dat dit wenslik is dat hy nie aan die beraadslaging daaroor deelneem nie, kan hy daardie lid gelas om hom aan die vergadering te onttrek tot na afhandeling van die betrokke item.

Voorrang van Voorsitter.

40. Wanneer die voorsitter praat, moet enige lid wat dan aan die woord is of wil praat, gaan sit en die Bantoeraad moet swyg sodat die voorsitter sonder onderbreking gehoor kan word.

Mosies moet Gesecondeer word.

41. Geen mosie of amendement wat deur 'n lid voorgestel is, mag bespreek word nie tensy dit deur 'n ander lid gesecondeer is, en die feit dat so 'n mosie of amendement nie gesecondeer is nie moet in die notule aangeteken word.

Bywoning van Vergadering.

42. (1) Benewens die lede en die Sekretaris van die Bantoeraad, is die volgende persone geregtig om die vergadering van die Bantoeraad by te woon:—

(a) Enige lid van die Raad.

(b) Die direkteur, die adjunk-direkteur, assistent-direkteur en enige ander beampete van die Raad wie se teenwoordigheid deur die direkteur nodig geag word of wie se teenwoordigheid deur die Bantoeraad verlang word.

(c) Die Hoof-Bantoesakekommissaris of sy verteder.

- (d) The Bantu Affairs Commissioner or his representative.
- (e) Any officer appointed under section 22 (3) of the Principal Act.
- (f) The magistrate or his representative.
- (g) The senior police officer of the municipality or his representative.

(2) The chairman of the Bantu Council may in his discretion allow members of the public to attend its meetings: Provided that non-Bantu shall also, before attending such meeting, obtain the written permission of the local Bantu Affairs Commissioner, given after consultation with the director and the chairman of the Bantu Council.

(3) Any person referred to in subregulation (1) shall be entitled to address the Bantu Council upon any subject under discussion, but shall not have the right to vote thereon, and persons referred to in subregulation (2) shall not have the right to address or to participate in any discussion of the Bantu Council.

Penalties.

43. Any person convicted of a contravention of regulation 14 or 27 shall be liable to the penalties prescribed in section 44 of the Principal Act.

ANNEXURE.

The Township Manager,
Vosloorus.

NOMINATION OF CANDIDATE FOR VACANCY ON URBAN COUNCIL FOR THE NATIONAL UNIT OR WARD NO.

We, the undersigned, registered voters of the National unit/Ward No. hereby nominate, in terms of regulation 6 (2) of the regulations published under Administrator's Notice No. dated (name of candidate) for election in the abovementioned national unit.

Name. (in Block Letters).	Identity No.	Address.	Signature.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE.

I,
Identity No. residing at
hereby accept nomination for the vacancy on the Urban Bantu Council.
Date Nominee's Signature.
20 December 1966. T.A.L.G. 5/171/8.

Administrator's Notice No. 851.] [18 October 1967.
APPOINTMENT OF MEMBERS.—ROAD BOARD OF BENONI.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsections (1) and (2) of section fifteen of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr Leon du Toit as member of the Road Board of Benoni, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr J. van der Walt.

D.P. 021-022-25/3.

- (d) Die Bantoesakekommissaris of sy verteenwoordiger.
- (e) Enige beamppte aangestel kragtens artikel 22 (3) van die Hoofwet.
- (f) Die landdros of sy veerteenwoordiger.
- (g) Die senior polisiebeamppte van die munisipaliteit of sy verteenwoordiger.

(2) Die voorsitter van die Bantoeraad kan na goeddunke lede van die publiek toelaat om sy vergaderings by te woon: Met dien verstande dat nie-Bantoes ook die skrifte-like toestemming van die plaaslike Bantoesakekommissaris, gegee na oorlegpleging met die direkteur en die voorsitter van die Bantoeraad, moet verkry alvorens hulle sodanige vergadering bywoon.

(3) Enigeen genoem in subregulasie (1) is geregtig om die Bantoeraad toe te spreek oor enige onderwerp onder bespreking, maar het nie die reg om daaroor te stem nie en persone genoem in subregulasie (2) is nie geregtig om die Bantoeraad toe te spreek of deel te neem aan enige bespreking van die Bantoeraad nie.

Strafbepalings.

43. Enigeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van regulasie 14 of 27 is strafbaar met die strawwe voor-geskryf in artikel 44 van die Hoofwet.

AANHANGSEL.

Die dorpsbestuurder,
Vosloorus.

NOMINASIE VAN KANDIDAAT VIR VAKATURE IN STEDELIKE BANTOERAAD VIR DIE VOLKSEENHEID OF WYK NO.

Ons, die ondergetekendes, geregistreerde kiesers van die Volkseenheid/Wyk No. nomineer hierby (naam van kandidaat) ingevolge regulasie 6 (2) van die regulasies aangekondig by Administrateurskennisgewing No. van vir verkiesing in bogenoemde volksseenheid.

Naam (In blokletters).	Persoons-nommer.	Adres.	Handtekening.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT.

Ek, persoonsnommer woonagtig te aanvaar hierdie nominasie vir die vakature in die Stedelike Bantoeraad.

Datum Handtekening van Genomineerde.
20 Desember 1966. T.A.L.G. 5/171/8.

Administrateurskennisgewing No. 851.] [18 Oktober 1967.
BENOEMING VAN RAADSLEDE.—PADRAAD VAN BENONI.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van Mr. Leon du Toit tot lid van die Padraad van Benoni om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van Mn. J. van der Walt.

D.P. 021-022-25/3.

Administrator's Notice No. 852.] [18 October 1967.
GERMISTON MUNICIPALITY.—PROPOSED
ALTERATION OF BOUNDARIES—APPOINTMENT
OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section 9 (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed advocate Werner Barnard as a commissioner to enquire into and report upon the proposal of the City Council of Germiston to alter its municipal boundaries by the inclusion of a certain area and the objection thereto. T.A.L.G. 3/2/1.

Administrator's Notice No. 853.] [18 October 1967.
NOTICE OF REVOCATION.

HARTBEEFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—
DOG AND DOG LICENSING REGULATIONS.

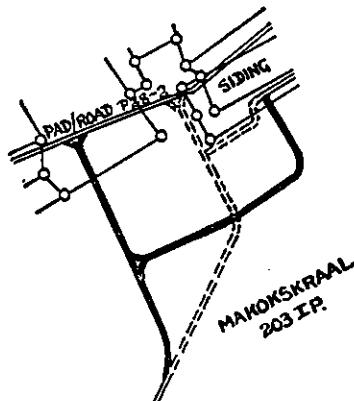
Administrator's Notice No. 803, dated the 27th September 1967, is hereby revoked.

T.A.L.G. 5/33/87.

Administrator's Notice No. 854.] [18 October 1967.
DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD
No. 832, DISTRICT OF VENTERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Ventersdorp, in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that District Road No. 832 traversing the farm Makokskraal No. 203 IP, district of Ventersdorp, shall be deviated and widened to 80 Cape feet as shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-076-23/22/832.



D.P.-07-076-23/22/832.

VERWYSING

REFERENCE

BESTAANDE PAAIE	=====	EXISTING ROADS
PAD GESLUIT	====	ROAD CLOSED
PAD GEOPEN	=====	ROAD OPENED
80 KAAPSE VOET BRED	=====	80 CAPE FEET WIDE.

Administrator's Notice No. 855.] [18 October 1967.
CORRECTION NOTICE.

GERMISTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS
GOVERNING THE HIRE OF HALLS.

Administrator's Notice No. 827, dated the 4th October 1967, is hereby corrected by the substitution for sub-items (3) to (6) inclusive of item 3 of the Tariff of Charges under schedule B of the following:—

"(3) Fireman on duty.

R c

(a) Until midnight, per fireman	3 00
(b) After midnight, per fireman, per hour or part thereof	1 00

Administrator's Notice No. 855.] [18 Oktober 1967.
KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—VERORDENINGE BETREFFENDE DIE HUUR VAN SALE.

Administrator's Notice No. 827 van 4 Oktober 1967 word hierby verbeter deur subitems (3) tot en met (6) van item 3 van die Tarief van Gelde onder bylae B deur die volgende te vervang:—

"(3) Brandweerman op diens.

R c

(a) Tot 12-uur middernag, per brandweerman	3 00
(b) Na 12-uur middernag, per brandweerman, per uur of gedeelte daarvan	1 00

(4) Special lighting or power points.

	R c
(a) Service charge, per point	1 00
(b) In addition to the charges payable in terms of paragraph (a) the following consumption charges shall be levied:	
(i) Until midnight	3 00
(ii) After midnight, per hour or part thereof	1 00
(5) Bar rights.	
Per function	10 00
(6) Electrician on duty.	
(a) Until midnight, per electrician	3 00
(b) After midnight, per electrician, per hour or part thereof	1 00".
	T.A.L.G. 5/94/1.

Administrator's Notice No. 856.]

[18 October 1967.

DULLSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE CONTROL OF FISHING.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to the Control of Fishing of the Dullstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 69, dated the 27th January 1954, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 4 (1) (c) for the amount "R1" of the amount "50c".

T.A.L.G. 5/69/55.

Administrator's Notice No. 857.]

[18 October 1967.

SWARTRUGGENS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Swartruggens Municipality, published under Administrator's Notice No. 392, dated the 22nd May 1957, as amended, are hereby further amended by the substitution for item 5 of the Electricity Supply Tariff under Part III of the following:

"5. For the Supply of Electricity to Industries.

(1) For the first 500 units or part thereof consumed in any one month, per unit: 5c.

(2) For the next 500 units or part thereof consumed in the same month, per unit: 3c.

(3) For the next 3,000 units or part thereof consumed in the same month, per unit: 1c.

(4) For all electricity in excess of 4,000 units consumed in the same month, per unit: ½c.

(5) Minimum charge per month: R25."

T.A.L.G. 5/36/67.

Administrator's Notice No. 858.]

[18 October 1967.

WESTONARIA MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates "Council" means the Town Council of Westonaria or any officer or employee of that Council to whom the Council has delegated any of its powers by virtue of these by-laws in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

2. Except where otherwise provided, every applicant for information or the issue of a certificate from any of the Council's records shall pay the fee prescribed in the

(4) Spesiale lig- of kragpunte.

	R c
(a) Diensheffing, per punt	1 00
(b) Benewens die gelde betaalbaar ingevolge paragraaf (a) word die volgende verbruiksgelde gehef:	
(i) Tot 12-uur middernag	3 00
(ii) Na 12-uur middernag, per uur of gedeelte daarvan	1 00
(5) Kroegregte.	
Per geleentheid	10 00
(6) Elektrisiën op diens.	
(a) Tot 12-uur middernag, per elektrisiën	3 00
(b) Na 12-uur middernag, per elektrisiën, per uur of gedeelte daarvan	1 00".
	T.A.L.G. 5/94/1.

Administrator'skennisgewing No. 856.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT DULLSTROOM. — WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE BEHEER OOR VISVANG.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge insake die Beheer oor Visvang van die Munisipalteit Dullstroom, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 69 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 4 (1) (c) die bedrag „R1” deur die bedrag „50c” te vervang.

T.A.L.G. 5/69/55.

Administrator'skennisgewing No. 857.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT SWARTRUGGENS.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipalteit Swartruggens, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 392 van 22 Mei 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 5 van die Elektrisiteitstarief onder deel III deur die volgende te vervang:

„5. Vir die Lewering van Elektrisiteit aan Nywerhede.

(1) Vir die eerste 500 eenhede of gedeelte daarvan in enige afsonderlike maand verbruik, per eenheid: 5c.

(2) Vir die volgende 500 eenhede of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 3c.

(3) Vir die volgende 3,000 eenhede of gedeelte daarvan in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 1c.

(4) Vir alle elektrisiteit bo 4,000 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: ½c.

(5) Minimum vordering, per maand: R25.”

T.A.L.G. 5/36/67.

Administrator'skennisgewing No. 858.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT WESTONARIA. — VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken „Raad” die Stadsraad van Westonaria of enige beampie of werknemer van daardie Raad aan wie die Raad enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie verordeninge ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, gedelegeer het.

2. Tensy anders bepaal, betaal iedere persoon wat inligting of 'n sertifikaat uit enige van die Raad se registers aanvra, die geld in die Byleae hierby voorgeskryf vir enige

schedule hereto for any information furnished or certificate issued: Provided that nothing herein contained shall, except where otherwise provided, oblige the Council to furnish any such information or issue such a certificate and no person shall be precluded from making from the records mentioned such extracts as he may require free of charge of such information as the Council may lawfully furnish: Provided further that information or a certificate required by the Government of the Republic of South Africa or by any Provincial Administration or local authority or by any person for statistical purposes in the public interest, or by any person in respect of property registered in his own name or by his duly authorised agent for the purpose of effecting payment of any rates or charges which may be due and payable, shall be furnished free of charge.

SCHEDULE.

R c

1. For any certificate in terms of the Local Government Ordinance, 1939, or any other Ordinance applicable to the Council, each	0 20
2. (1) For copies of or extracts from any minutes, records or proceedings of the Council, per folio of 150 words or part thereof	0 25
(2) Maximum in respect of the minutes of the Council, copies of which are already available ...	1 00
3. For the search of any name, whether of person or property, or address of any person, each	0 20
4. For the inspection of any deed, document or diagram or any details relating thereto, each ...	0 25
5. For the issue of certificates of valuation; each	0 25
6. For written information, other than that mentioned in item 2: In addition to the charges payable in terms of items 3 and 4, per folio of 150 words or part thereof	0 30
7. For copies of the voter's roll of any ward, per copy	0 75
8. For any continuous search for information:—	
(1) For the first hour or part thereof	1 50
(2) For each additional hour or part thereof ...	0 75
9. For information in regard to approved building plans	0 25
10. For information in regard to dimensions, area, sewerage connections, water connections, building lines and servitudes of erven, per erf ...	0 25
11. For information in regard to town-planning, per erf	0 50
12. Photostatic copies of documents of the Council, per folio	0 20
13. Plan prints:—	
(1) On paper, per square foot	0 10
(2) On linen, per square foot	0 20

T.A.L.G. 5/40/38.

Administrator's Notice No. 859.]

[18 October 1967.

RANDBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY CONVENiences AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws, published under Administrator's Notice No. 218, dated the 25th March 1953, as amended, and adopted by the Town Council of Randburg by virtue of the powers vested in the Council by Proclamation No. 97 (Administrator's), 1959, are hereby further amended by the substitution in item (4) of part F of schedule A for—

- (a) the amount "1 75" in subitem (a) of the amount "2 10";
- (b) the amount "3 00" in subitem (b) of the amount "3 60"; and
- (c) the amount "1 75" in subitem (c) of the amount "2 10".

T.A.L.G. 5/81/132.

inligting wat verskaf of 'n sertifikaat wat uitgereik word: Met dien verstande dat, tensy andersins bepaal, geen bepaling hierin vervat die Raad verplig om sodanige inligting te verstrek of 'n sodanige sertifikaat uit te reik nie en niemand belet word om kosteloos uit bedoelde registers sodanige uittreksels te maak as wat hy verlang van sodanige inligting as wat die Raad regtens kan verskaf nie: Voorts met dien verstande dat inligting of 'n sertifikaat wat verlang word deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika of enige Provinciale Administrasie of plaaslike bestuur, of deur enige persoon vir statistiese doeleindes in die openbare belang, of deur enige persoon ten aansien van eiendom op sy naam geregistreer of deur sy behoorlik gemagtigde agent vir die doel van betaling van enige belasting of geld wat verskuldig en betaalbaar is, kosteloos verstrek word.

BYLAE.

R c

1. Vir enige sertifikaat ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, of enige ander Ordonnansie wat op die Raad van toepassing is, elk	0 20
2. (1) Vir afskrifte van of uittreksels uit enige notule, rekord of verrigting van die Raad, per folio van 150 woorde of gedeelte daarvan	0 25
(2) Maksimum ten opsigte van die notule van die Raad waarvan afskrifte reeds beskikbaar is	1 00
3. Vir die opsoek van enige naam hetsy van 'n persoon of eiendom, of die adres van enige persoon, elk	0 20
4. Vir die insae van enige akte, dokument of diagram of enige desbetreffende besonderhede, elk	0 25
5. Vir die uitreiking van waardasiesertifikaat, elk	0 25
6. Vir skriftelike inligting, uitgesonderd dié genoem in item 2: Benewens die geldie betaalbaar ingevolge items 3 en 4, per folio van 150 woorde of gedeelte daarvan	0 30
7. Vir eksemplare van die kieserslys van enige wyk, elk	0 75
8. Vir enige voortdurende opsoek van inligting:—	
(1) Vir die eerste uur of gedeelte daarvan	1 50
(2) Vir elke bykomende uur of gedeelte daarvan	0 75
9. Vir inligting met betrekking tot goedgekeurde bouplanne	0 25
10. Vir inligting met betrekking tot afmetings, oppervlakte, rioolaansluitings, wateraansluitings, boulwyne en serwiture van erwe, per erf	0 25
11. Vir inligting met betrekking tot dorpsbeplanning, per erf	0 50
12. Fotostatiese-afdrukke van Raadsdokumente, per folio	0 20
13. Planafdrukke:—	
(1) Op papier, per vierkante voet	0 10
(2) Op linne, per vierkante voet	0 20

T.A.L.G. 5/40/38.

Administrator'skennisgewing No. 859.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT RANDBURG.—WYSIGING VAN SANITÈRE GEMAKKE- EN NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre Gemakke- en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, en aangeneem deur die Stadsraad van Randburg ingevolge die bevoegdhede aan die Raad verleent by Proklamasie No. 97 (Administrateurs), 1959, word hierby verder gewysig deur in item (4) van deel F van bylae A—

- (a) die bedrag "1 75" in subitem (a) deur die bedrag "2 10" te vervang;
- (b) die bedrag "3 00" in subitem (b) deur die bedrag "3 60" te vervang; en
- (c) die bedrag "1 75" in subitem (c) deur die bedrag "2 10" te vervang.

T.A.L.G. 5/81/132.

Administrator's Notice No. 860.]

[18 October 1967.

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DOG AND DOG LICENSING REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Dog and Dog Licensing Regulations of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice No. 345, dated the 8th June 1949, as amended, are hereby further amended by the substitution for the second paragraph of section 3 of the following:—

"He shall further pay the following licence fees per annum for each dog in his possession:—

(1) For every dog, whether a male dog or a bitch, which in the judgment of the person appointed to issue licences is a dog of the greyhound strain or a dog of a similar kind, or a dog known as a kaffir hunting dog and which has reached the age of 6 months before or on the 31st December of any year: R10.

(2) For every dog to which the provisions of paragraph (1) do not apply and which has reached the age of 6 months before or on the 31st December in any year: R1.

(3) For every bitch to which the provisions of paragraph (1) do not apply and which has reached the age of 6 months before or on the 31st December in any year: R2.

(4) For every bitch which has been sterilised and in respect of which a certificate by a veterinary surgeon to that effect is produced with every application for a licence: R1."

T.A.L.G. 5/33/34.

Administrator's Notice No. 861.]

[18 October 1967.

NYLSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice No. 1044, dated the 19th November 1952, as amended, and made applicable *mutatis mutandis* to the Nylstroom Municipality by Administrator's Notice No. 935, dated the 23rd December 1959, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the deletion of section 24 under chapter 3.
2. By the deletion in section 31 (a) under chapter 3 of the expression " , except as provided in section 24 of these by-laws".
3. By the substitution for item 21 of the Tariff of Charges under the annexure to chapter 3 of the following:—

"21. South African Railways and Harbours.

(1) For all consumption of unpurified water, per 1,000 gallons or part thereof, per month: 25c.

(2) Minimum charge per month: R500.

(3) For all consumption of purified or borehole water the charges in terms of subitems (1) and (2) shall be levied plus a surcharge of 50% (fifty per cent) on the total monthly amount payable."

4. By the insertion after item 21 of the Tariff of Charges under the annexure to chapter 3 of the following:—

"22. A surcharge of 50% (fifty per cent) shall be levied on the total monthly amount payable by consumers in terms of items 1 to 20 inclusive."

5. The provisions of paragraphs 3 and 4 of this notice shall come into operation from the first reading of the meter after date of publication hereof.

T.A.L.G. 5/104/65.

Administrateurskennisgewing No. 860.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN REGULASIES INSAKE HONDE EN DIE UITREIKING VAN HONDELISENSIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Regulasies insake Honde en die Uitreiking van Hondelisensies van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 345 van 8 Junie 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tweede paragraaf van artikel 3 deur die volgende te vervang:—

„Hy moet dan vir elke hond in sy besit die volgende lisensiegelede per jaar betaal:—

(1) Vir elke hond, hetso reün of teef, wat na die mening van die persoon wat aangestel is om lisensies uit te reik, 'n hond van die windhondfamilie of 'n hond van 'n dierge-like soort of 'n hond bekend as 'n kafferaghond is en wat op enige datum voor of op 31 Desember van enige jaar die ouderdom van 6 maande bereik het: R10.

(2) Vir elke reün waarop die bepalings van paragraaf (1) nie van toepassing is nie en wat op enige datum voor of op 31 Desember van enige jaar die ouderdom van 6 maande bereik het: R1.

(3) Vir elke teef waarop die bepalings van paragraaf (1) nie van toepassing is nie en wat op enige datum voor of op 31 Desember van enige jaar die ouderdom van 6 maande bereik het: R2.

(4) Vir elke teef wat gesteriliseer is en ten oopsigte waarvan 'n sertifikaat van 'n veearts te dien effekte met elke aansoek om 'n lisensie getoon word: R1.”

T.A.L.G. 5/33/34.

Administrateurskennisgewing No. 861.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die munisipaliteit Nylstroom by Administrateurskennisgewing No. 935 van 23 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 24 onder hoofstuk 3 te skrap.
2. Deur in artikel 31 (a) onder hoofstuk 3 die uitdrukking „ behalwe soos bepaal in artikel 24 van hierdie verordeninge ” te skrap.

3. Deur item 21 van die Tarief van Gelde onder die aanhangsel by hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:—

„21. Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

(1) Vir alle verbruik van ongesuiwerde water, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan, per maand: 25c.

(2) Minimum vordering per maand: R500.

(3) Vir alle verbruik van gesuiwerde of boorgatwater word die gelde ingevolge subitems (1) en (2) gevorder plus 'n toeslag van 50% (vyftig persent) op die totale maandelikse bedrag betaalbaar.”

4. Deur na item 21 van die Tarief van Gelde onder die aanhangsel by hoofstuk 3 die volgende in te voeg:—

“22. 'n Toeslag van 50% (vyftig persent) word gehef op die totale maandelikse bedrag betaalbaar deur verbruikers ingevolge items 1 tot en met 20.”

5. Die bepalings van paragrawe 3 en 4 van hierdie kennisgewing tree in werking van die eerste meteraflesing af na datum van publikasie hiervan.

T.A.L.G. 5/104/65.

Administrator's Notice No. 862.]

[18 October 1967.

ORKNEY MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO REGULATIONS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Regulations for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations of the Orkney Municipality, published under Administrator's Notice No. 260, dated the 21st July 1943, as amended, are hereby further amended by the substitution for item 16 of Part I of Schedule „A” of the following:—

Administrateurskennisgewing No. 862.]

[18 Oktober 1967.

MUNISIPALITEIT ORKNEY.—WYSIGING VAN REGULASIES INSAKE DIE LISENSIËRING VAN EN DIE HOU VAN TOESIG OOR DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Regulasies insake die Licensiering van en die Hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Orkney, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 260 van 21 Julie 1943, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 16 van Deel I van Bylae „A” deur die volgende te vervang:—

“ 16. Places of public entertainment.

	Daily.	Monthly.	Half-yearly.	Yearly.
	R	R	R	R
(1) Billiard room, per table.....	—	—	8.00	10.00
(2) Bioscope.....	4.00	10.00	30.00	50.00
(3) (a) Itinerant amusement arcade or park or combined show.....	20.00	—	—	—
(b) Single games or exhibitions or side shows attached to itinerant shows, arcades or parks, each:—				
(i) Merry-go-round.....	4.00	—	—	—
(ii) Whip.....	4.00	—	—	—
(iii) Big Wheel.....	4.00	—	—	—
(iv) Swings.....	4.00	—	—	—
(v) Any other place or kind of public entertainment not specified in this paragraph.....	4.00	—	—	—
(c) Permanently established amusement arcade or park or combined show.....	—	—	30.00	50.00
(d) Permanently established single games or exhibitions or side shows, each:—				
(i) Merry-go-round.....	—	—	10.00	15.00
(ii) Whip.....	—	—	10.00	15.00
(iii) Big Wheel.....	—	—	10.00	15.00
(iv) Swings.....	—	—	10.00	15.00
(v) Any other place or kind of public entertainment not specified in this paragraph.....	—	—	10.00	15.00
A licence for a combination show, amusement arcade or park shall be required by every person who conducts a place of public entertainment employing four or more sideshows whether or not such shows include any of the items in terms of subitem (3) (b) or (3) (d): Provided that the holder of such a licence shall not require a separate licence for any of such items employed by him in such show.				
(4) Circus.....	20.00	—	—	—
(5) Skating rink.....	—	—	30.00	50.00
(6) Public hall.....	—	—	10.00	15.00
(7) Outdoor ground used for public entertainment or recreation.....	—	—	10.00	15.00
(8) Any other place or kind of public entertainment not specified in this item.....	1.00	5.00	10.00	15.00

„ 16. Publieke vermaaklikheidsplekke.

	Daag- liks.	Maande- liks.	Halfjaar- liks.	Jaar- liks.
	R	R	R	R
(1) Biljartkamer, per tafel.....	—	—	8.00	10.00
(2) Bioskoop.....	4.00	10.00	30.00	50.00
(3) (a) Rondreisende vermaaklikheidsarkade of -park of gekombineerde vertoning.....	20.00	—	—	—
(b) Enkel spele of tentoonstellings of byvertonings in verband met rondreisende vertonings, arkades of parke, elk:—				
(i) Mallemeule.....	4.00	—	—	—
(ii) Rutschbaan.....	4.00	—	—	—
(iii) Kermiswiel.....	4.00	—	—	—
(iv) Swaai.....	4.00	—	—	—
(v) Enige ander plek of soort publieke vermaaklikheid nie in hierdie paragraaf gespesifiseer nie.....	4.00	—	—	—
(c) Permanent-gevestigde vermaaklikheidsarkade of -park of gekombineerde vertoning.....	—	—	30.00	50.00
(d) Permanent-gevestigde enkel spele of tentoonstellings of byvertonings, elk:—				
(i) Malleveule.....	—	—	10.00	15.00
(ii) Rutschbaan.....	—	—	10.00	15.00
(iii) Kermiswiel.....	—	—	10.00	15.00
(iv) Swaai.....	—	—	10.00	15.00
(v) Enige ander plek of soort publieke vermaaklikheid nie in hierdie paragraaf gespesifiseer nie.....	—	—	10.00	15.00
In Licensie vir 'n gekombineerde vertoning, vermaaklikheidsarkade of -park word vereis in die geval van iedereen wat 'n publieke vermaaklikheidsplek van vier of meer byvertonings hou, het sy sodanige vertoning enigeen van die items ingevolge subitem (3) (b) of (3) (d) insluit al dan nie: Met dien verstande dat geen afsonderlike lizensie vereis word nie in die geval van die houer van sodanige lizensie vir enigeen van sodanige items wat deur hom in sodanige vertoning gehou word nie				
(4) Sirkus.....	20.00	—	—	—
(5) Skaatsbaan.....	—	—	30.00	50.00
(6) Publieke saal.....	—	—	10.00	15.00
(7) Buiteterrein wat vir publieke vermaaklikheid of ontspanning gebruik word.....	—	—	10.00	15.00
(8) Enige ander plek of soort publieke vermaaklikheid nie in hierdie item gespesifiseer nie.....	1.00	5.00	10.00	15.00

representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Director of Local Government.

Pretoria, 13 October 1967.

NOTICE No. 387 OF 1967.

Notice is hereby given that a meeting of persons qualified to vote at the election of members of the Groot Marico Health Committee will be held at 10 a.m. on Friday the 27th October 1967, in the Court Room at Groot Marico, for the purpose of receiving nominations for the election of one member of the Groot Marico Health Committee to fill the vacancy caused by the resignation of Rev. Mr A. J. B. Rawlins.

The term of office of the member will expire on the 31st of March 1968.

J. J. BRUWER,
Additional Magistrate, Groot Marico.

NOTICE No. 388 OF 1967.

WALKERVILLE TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDING SCHEME 5.

It is hereby notified, in terms of subsection (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has applied for Walkerville Town-planning Scheme, 1959, to be amended by the rezoning of the whole of Portion 1 of Erf 104, De Deur Estates Township from partially "Special Residential" and partially "Garage Business" to "General Business" provided—

(i) that the erf shall be subject to a building line distant 100 English feet from the parallel to the centre line of Austin Road (this road is actually Centre Road, and not Austin Road) in addition to the building line distant 100 feet from and parallel to the eastern boundary of the erf required in terms of the Town-planning Scheme;

(ii) that access between the erf and Main Road be limited to the existing access situated approximately 100 feet from the north-east corner of the erf and that no other access between the erf and Main Road is permitted;

(iii) that access between the erf and Centre Road be prohibited between a point 25 feet west of the north-eastern corner and the north-eastern corner of the erf;

(iv) no buildings shall be erected so as to cover a greater proportion of the site than 20 per cent of the area of the erf.

This amendment will be known as Walkerville Town-planning Scheme: Amending Scheme 5, further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, Pretoria and Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner of immoveable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 30th November 1967.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18 October 1967.

te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 13 Oktober 1967.

KENNISGEWING No. 387 VAN 1967.

Hiermee word kennis gegee dat 'n vergadering van persone wat bevoeg is om te stem by die verkiesing van lede van die Gesondheidskomitee, Groot Marico, om 'n uur voormiddag op Vrydag, 27 Oktober 1967, in die Hofsaal te Groot Marico gehou sal word met die doel om nominasies te verkry vir die verkiesing van een lid van die Gesondheidskomitee, Groot Marico, om die vakature te vul wat veroorsaak is deur die bedanking van Ds. A. J. B. Rawlins.

Die nuwe lid se ampstermy sal op 31 Maart 1968 verstryk.

J. J. BRUWER,
Addisionele Landdros, Groot Marico.

KENNISGEWING No. 388 VAN 1967.

WALKERVILLE-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA 5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanlegordinansie, 1931, bekendgemaak dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede aansoek gedoen het om Walkerville-dorpsaanleg-skema, 1959, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 1 van Erf 104, dorp De Deur Estates van „Spesiale Woon-en Garagebesigheid“ tot „Algemene Besigheid“ op voorwaarde dat—

(i) die erf onderhewig sal wees aan 'n boulyn van 100 Engelse voet van die ewewydige lyn tot die middellyn van Austinweg (hierdie pad is egter Centreweg en nie Austinweg nie) bo en behalwe 'n boulyn van 100 voet van en ewewydig aan die oostelike grens van die erf soos bepaal in terme van die Dorpsaanlegskema;

(ii) toegang tussen die erf en Mainweg beperk word tot die bestaande toegang ongeveer 100 voet van die noordoostelike hoek van die erf en dat geen ander toegang tussen die erf en Mainweg toeelaat word nie;

(iii) toegang tussen die erf en Centreweg verbied word tussen 'n punt 25 voet wes van die noordoostelike hoek en die noordoostelike hoek van die erf;

(iv) Geen geboue sal opgerig word wat 'n groter gedeelte dan 20 persent van die oppervlakte van die erf bedek nie.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Walkerville-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 5 genoem sal word) lê in die kantoor van die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Pretoria en Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 30 November 1967, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

NOTICE No. 389 OF 1967.

RANDBURG AMENDMENT SCHEME 21.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Randburg Town-planning Scheme, 1954, by the rezoning of Erf 182, Bordeaux Township, from "Special Residential" to "Special Business".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Randburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Randburg Amendment Scheme 21.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
Pretoria, 18 October 1967.

T.A.D. 5/2/114/21.

NOTICE No. 390 OF 1967.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERVEN 635-645, 647, 649-655 AND 657-660, SPRINGS TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Town Council of Springs, in terms of section 3 (1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of Erven 635-645, 647, 649-655 and 657-660, Springs Township, to permit the erven being used for parking purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections against the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address, or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 15th November 1967.

J. G. VAN DER MERWE,
Director, Department of Local Government.
Pretoria, 18 October 1967.

NOTICE No. 391 OF 1967.

ALBERTON AMENDMENT SCHEME 1/38.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Alberton Town-planning Scheme 1, 1948, in respect of New Redruth Extension 1 Township, Portion 2 of Portion C of Portion, Portion 234 and the Remaining Extent of Portion C of Portion of the farm Elandsfontein 108 IR, District Alberton—

- (i) the deletion to Road Proposals 38 and 46;
- (ii) the amendment to the width of Road Proposal 44 to 55 feet with a building line of 25 feet along the northern boundary;
- (iii) the amendment to the building line along Road Proposal 47 to 10 feet;
- (iv) the amendment to the zoning of the deleted Road Proposals to match the zoning of the adjacent land.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Alberton and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Alberton Amendment Scheme 1/38.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province of Transvaal.
Pretoria, 18th October 1967.

T.A.D. 5/2/1/38.

KENNISGEWING No. 389 VAN 1967.

RANDBURG-WYSIGINGSKEMA 21.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Randburg-dorpsaanlegskema, 1954, te wysig deur die herindeling van Erf 182, dorp Bordeaux, van „Spesiale Woon” tot „Spesiale Besigheid”.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Randburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Randburg-wysigingskema 21.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
Pretoria, 18 Oktober 1967.

T.A.D. 5/2/114/21.

KENNISGEWING No. 390 VAN 1967.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERWE 635-645, 647, 649-655 EN 657-660, DORP SPRINGS.

Hierby word bekendgemaak dat die stadsraad van Springs ingevolge die bepalings van artikel 3 (1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe 635-645, 647, 649-655 en 657-660, dorp Springs, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir parkeerdeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Beware teen die aansoek kan op of voor 15 November 1967 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.

KENNISGEWING No. 391 VAN 1967.

ALBERTON-WYSIGINGSKEMA No. 1/38.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Alberton-dorpsaanlegskema 1, 1948, te wysig ten opsigte van die dorp New Redruth Uitbreiding 1, Gedeelte 2 van Gedeelte C van Gedeelte, Gedeelte 234 en die Restant van Gedeelte C van Gedeelte van die plaas Elandsfontein 108 IR, distrik Alberton, deur—

- (i) die skraping van padvoorstelle 38 en 46;
- (ii) die wysiging van die wydte van padvoorstel 44 na 55 voet met 'n boulyn van 25 voet langs die noordelike grens;
- (iii) die wysiging van die boulyn langs padvoorstel 47 na 10 voet; en
- (iv) die wysiging van die streeksindeling van die geskrapte padvoorstelle om aan te pas by die streeksindeling van aanliggende eiendomme.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Alberton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Alberton-wysigingskema 1/38.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
Pretoria, 18 Oktober 1967.

T.A.D. 5/2/1/38.

NOTICE No. 392 OF 1967.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/263.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, to be amended by the rezoning of Portion 18 (a portion of Portion 11) of consolidated Lot 11, Riviera Township, being 19/21 North Avenue, between Main Avenue and the Houghton Township boundary, to permit the relaxation of the 135 feet building line on the northern boundary to 125 feet.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/263. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within one mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,
Director, Department of Local Government.
Pretoria, 18 October 1967.

TENDERS.

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.
TENDERS.

Tenders are invited for the following services/supplies/sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing date.
W.F.T.B. 341/67	Discoverers Memorial Hospital: One 200 kVA. Diesel Generator Set	10/11/67
W.F.T.B. 342/67	Eastern Transvaal Works Regional Offices: Electrical Installation	10/11/67
W.F.T.B. 343/67	Klerksdorp Hospital: New Operating Theatre Block: Gas and vacuum installation	10/11/67
W.F.T.B. 344/67	Roodepoortse Hoërskool: Central Heating	10/11/67
W.F.T.B. 345/67	Dalviewse Laerskool: Brakpan: Erection of class- and grades-rooms	10/11/67
W.F.T.B. 346/67	Laerskool Dagbreek: Erection of two classrooms	10/11/67
W.F.T.B. 347/67	Estanciase Laerskool: Renovations	10/11/67
W.F.T.B. 348/67	Vereeniging Non-White Hospital: Repairs and renovations	10/11/67
W.F.T.B. 349/67	Albertonse Hoërskool: Erection of prefabricated classrooms	10/11/67
P.F.T. 17/67	Supply and installation of radio communication system for the Provincial Inspection Service	24/11/67
H.A. 2/27/67	Fibre Optic Endoscopic Instrumentation: Johannesburg Hospital	17/11/67

KENNISGEWING No. 392 VAN 1967.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/263.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnanse op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Gedeelte 18 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van gekonsolideerde Lot 11, dorp Riviera, naamlik Northlaan 19/21, tussen Mainlaan en die grens van die voorstad Houghton te verander, sodat die bouverbodstrook van 135 voet langs die noordelike grens na 125 voet verminder kan word.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/263 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne een myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se reggebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,
Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 18 Oktober 1967. 18-25

TENDERS.

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

TENDERS.

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van Diens.	Sluitingsdatum.
W.F.T.B. 341/67	Ontdekkers-gedenkhospitaal: Een 200 kVA.-dieselhooftogterstol	10/11/67
W.F.T.B. 342/67	Oos-Transvaalse Werkstreekkantoor: Elektriese Installasie	10/11/67
W.F.T.B. 343/67	Klerksdorp-hospitaal: Nuwe operasiesaalblok: Gas en vakuumballisie	10/11/67
W.F.T.B. 344/67	Roodepoortse Hoërskool: Sentrale verwarming	10/11/67
W.F.T.B. 345/67	Dalviewse Laerskool, Brakpan: Oprigting van klas- en grade-kamers	10/11/67
W.F.T.B. 346/67	Laerskool Dagbreek: Oprigting van twee klaskamers	10/11/67
W.F.T.B. 347/67	Estanciase Laerskool: Opknapping	10/11/67
W.F.T.B. 348/67	Vereenigingse nie-Blanke Hospitaal: Reparasies en opknapping	10/11/67
W.F.T.B. 349/67	Albertonse Hoërskool: Oprigting van voorafvervaardigde klaskamers	10/11/67
P.F.T. 17/67	Verskaffing en installering van radiooverbindingstelsel vir die Provinciale Inspeksiediens	24/11/67
H.A. 2/27/67	Endoskopiese instrumentasie met veselgeleide lig: Johannesburg-hospitaal	17/11/67

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
H.D....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and) Supplies, Private Bag 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
T.O.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die ampelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgename is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A746	A	7	89202/3
H.C....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A729	A	7	89206
H.D....	Direkteur van Hospitaaldienste, Privaatsak 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paarde-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafeer of 'n departementelege ordertekwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidsslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die ampelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëld koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ERMELO Municipal Pound, on the 30th October 1967, at 10 a.m.—1 Bull, 12 months, red with white head, right ear, swallowtail with hole in ear, left ear 2 crescents with swallowtail.

KRUISFONTEIN Pound, District of Pretoria, on the 8th November 1967, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 10 years, brown, left ear swallowtail; 1 mule, mare, 11 years, brown, left ear swallowtail.

RUSTENBURG Municipal Pound, on the 25th November 1967, at 2 p.m.—1 Mule, gelding, 12 years, brown, right ear crescent at the point.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

ERMELOSE Munisipale Skut, op 30 Oktober 1967, om 10 vm.—1 Bul, 12 maande, rooi, witkop, regteroer swaelstert, gat in oor, linkeroor 2 halfmane met swaelstert.

KRUISFONTEIN Skut, distrik Pretoria, op 8 November 1967, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 10 jaar, bruin, linkeroor swaelstert; 1 muil, merrie, 11 jaar, bruin, linkeroor swaelstert.

RUSTENBURGSE Munisipale Skut, op 25 November 1967, om 2 nm.—1 Muil, reün, 12 jaar, bruin, regteroer halfmaan op punt van oor.

Buy National Savings**Certificates****Koop Nasionale
Spaarsertifikate****NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES
PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS****VILLAGE COUNCIL OF LEEUDORING-STAD.****VALUATION COURT.**

Notice is hereby given that the Valuation Roll referred to in notice, dated 6 September 1967, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before Monday, 13 November 1967, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the same Ordinance.

By Order of the President of the Court.

W. G. OLIVIER,
Clerk of the Court.

Leeudoringstad, 29 September 1967.

DORPSRAAD VAN LEEUDORING-STAD.**WAARDERINGSHOF.**

Kennis word hiermee gegee dat die Waarderingslys waarna in kennisgewing, gedateerd 6 September 1967, verwys is, voltooi is en kragtens die bepalings van die Plaaslike Bestuur Belasting-ordonnansie, 1933, soos gewysig, gesertifiseer is, en dat dit onveranderlik en bindend op alle betrokke partye word, wat nie op of voor Maandag, 13 November 1967, op die wyse wat deur genoemde Ordonnansie bepaal word, beswaar teen die besluit van die Waarderingshof maak nie.

Op las van die President van die Hof.

W. G. OLIVIER,
Klerk van die Hof.

Leeudoringstad, 29 September 1967.

853—11-18

STADSRAAD VAN WESTONARIA.**WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE OPENBARE PARKE.**

Daar word ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die stadsraad van Westonaria van voorneme is om sy Verordeninge betreffende Openbare Parke, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 926 van 30 November 1960 te wysig deur voorsiening te maak vir die betaling van toegangsgeld ten opsigte van toegang tot die park, algemeen bekend as die Donaldsondam, geleë op 'n gedeelte van die plaas Gemspost 288, distrik Westonaria.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae vir publiek, gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Edwardslaan, Westonaria, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. H. VAN NIEKERK,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 28 September 1967.
(Munisipale Kennisgewing No. 40/67.)

867—18

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.**PROCLAMATION OF ALL ROADS IN THE NEWMARKET SMALL HOLDINGS AS PUBLIC ROADS.**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended, that the Town Council of Alberton has lodged a petition with the Honourable the Administrator for the proclamation of all roads in the Newmarket Small Holdings, as indicated on Plan S.G. A397/38, as public roads.

A copy of the petition aforementioned together with the said plan may be inspected at the office of the Clerk of the Council during normal office hours.

Any person who has any objection to such proclamation, or who may have any claim for compensation if such proclamation is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, in writing, in duplicate, with the Town Clerk, Municipal Offices, Alberton, and the Director of Local Government, Pretoria, within 1 month after the last publication of this advertisement, viz. not later than Monday, 27 November 1967.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 21 September 1967.
(Notice No. 60/1967.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.**PROKLAMASIE VAN ALLE PAAIE IN DIE NEWMARKET LANDBOUHOEWES AS OPENBARE PAAIE.**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", soos gewysig, bekendgemaak dat die stadsraad van Alberton, 'n versoekskrif by Sy Edle die Administrateur ingedien het vir die proklamasie van alle paaie in die Newmarket Landbohouewes, soos aangedui op Plan S.G. A397/38, as openbare paaie.

'n Afskrif van die versoekskrif hierboven meld tesame met 'n afskrif van voormalde landmeterskaart lê gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad ter insae.

Enigemand wat beswaar wil opper teen die voorgenome proklamasie of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis, al na die gelang die geval, indien die voorgenome proklamasie plaasvind, moet sodanige beswaar of eis skriftelik, in tweevoud, by die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Alberton, en by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, indien binne 1 maand na die laaste publikasie, dit wil sê nie later nie as Maandag, 27 November 1967.

A. G. LÖTTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Alberton, 21 September 1967.
(Kennisgewing No. 60/1967.)

845—11-18-25

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.**AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO PUBLIC PARKS.**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Westonaria intends amending its By-laws relating to Public Parks, published under Administrator's Notice No. 926, dated 30 November 1960, in order to provide for the payment of entrance fees to the park, commonly known as the Donaldson Dam, which is situated on a portion of the farm Gemspost 288, District of Westonaria.

Copies of the proposed amendment are open for public inspection at the Municipal Offices, Edwards Avenue, Westonaria, during office hours for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. H. VAN NIEKERK,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 28 September 1967.
(Municipal Notice No. 40/67.)

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.**TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS:
1967/1968.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, dat bovennoemde waarderingslys voltooi en deur die President van die Waarderingshof gesertifiseer is.

Die genoemde lys sal bindend wees op alle betrokke persone wat nie kragteens artikel 15 van die Ordonnansie voor 10 November 1967 teen die beslissing van die Hof appèl aanteken nie.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Klerk van die Hof.

Potgietersrus, 26 September 1967.
(Kennisgewing No. 43/1967.)

850—11-18

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT TO LIVESTOCK MARKET BY-LAWS.

(Notice in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg intends amending its Livestock Market By-laws promulgated in Administrator's Notice No. 484 of the 8th June 1955, as amended, by the deletion of subsection 2 (3) and the substitution thereof of a new subsection to increase from R40 to R300 the amount payable by auctioneers on the Livestock Market in respect of the authority to sell on the market.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at Room 304, Municipal Offices, Rissik Street, Johannesburg, for 21 days from the date of publication of this notice and any person wishing to do so may, during that period, lodge with me an objection in writing to the proposed amendment.

ROSS BLAINE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 18 October 1967.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE VEEMARKVERORDENINGE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die stadsraad van Johannesburg is voorneem om sy Veemarkverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 484 van 8 Junie 1955, soos gewysig, verder te wysig deur subartikel 2 (3) te skrap en dit deur 'n nuwe subartikel te vervang waarvolgens die bedrag wat afslaers by die veemark ten opsigte van magtiging om op die mark te verkoop; van R40 na R300 verhoog word.

Afskrifte van die wysiging lê met ingang van die datum van hierdie kennisgewing 21 dae lank in Kamer 304, Stadhuis, Rissikstraat, Johannesburg, ter insae, en enigiemand wat teen die beoogde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaarde gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Stadslerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 18 Oktober 1967.

868—18.

TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

ALIENATION OF STAND 400,

FLORENTIA, DISTRICT OF ALBERTON.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Alberton, proposes, subject to the consent of the Honourable the Administrator, to sell Stand 400, Florentia, district of Alberton, together with all improvements thereon, to Mr L. P. van Wyngaardt at a price of R5,400.

A plan indicating the stand about to be sold may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours. Any person who has any objection to the proposed alienation of this stand must lodge such objection in writing with the Town Clerk, Municipal Offices, Alberton, not later than Monday, 13 November 1967.

A. G. LÖTTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Alberton, 26 September 1967.

(Notice No. 61/1967.)

STADSRAAD VAN ALBERTON.

VERVREEMDING VAN ERF 400,
FLORENTIA, DISTRIK ALBERTON.

Ingevolge die bepalinge van artikel 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton van voorneem is om behoudens goedkeuring deur Sy Edele die Administrateur, Erf 400, Florentia, distrik Alberton, tesame met alle verbeterings daarop, te verkoop aan mnr. L. P. van Wyngaardt teen 'n prys van R5,400.

'n Plan waarop die erf wat vervreem staan te word, aangedui is, lê gedurende gewone kantoorure aan die kantoor van die ondertekende ter insae. Enigiemand wat teen die vervreemding van gemelde erf beswaar mag hê, moet sodanige beswaar nie later nie as Maandag, 13 November 1967, skriftelik by die Stadslerk, Municipale Kantoor, Alberton, indien.

A. G. LÖTTER,
Stadslerk.

Municipale Kantoor,
Alberton, 26 September 1967.

(Kennisgewing No. 61/1967.)

847—11-18-25

VILLAGE COUNCIL OF
NABOOMSPRUIT.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator, to lease a portion of the Town Lands, in extent approximately 10,000 square feet, for the purpose of erecting cow stables thereon, to Mr D. H. van Vreden for a period of 9 years and 11 months.

The conditions of the lease and a sketch plan of ground, may be inspected at the Office of the Town Clerk during ordinary office hours.

Objections against the proposed intentions of the Council, if any, must be lodged in writing with the undersigned not later than Monday, 10 November 1967.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 25 September 1967.

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.
VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat, onderworp aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van die dorpsgrond, ongeveer 10,000 vierkante voet groot, vir doeleindes om koeistalle op te rig, te verhuur aan mnr. D. H. van Vreden vir 'n tydperk van 9 jaar en 11 maande.

Die voorwaardes van verhuring en terreinplan, lê ter insae in die Kantoor van die Stadslerk gedurende gewone kantoorure.

Beswaren teen die voorname van die Raad, in dien enige, moet nie later as Maandag, 10 November 1967, by die ondertekende ingedien word nie.

J. C. SHANDOSS,
Stadslerk.

Municipale Kantoore,
Naboomspruit, 25 September 1967.

839—4-11-18

CITY OF JOHANNESBURG.
EXPROPRIATION OF LAND FOR
MUNICIPAL PURPOSES.

Notice is hereby given in terms of section 6 (i) (b) and section 3 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, of the intention of the City Council to acquire by compulsory purchase:

(i) A portion of Portion 2 of the farm Booyens Estate 98 IR, approximately 72 morgen in extent;

(ii) a portion of the remaining extent of the farm Booyens Estate 98 IR, approximately 20 morgen in extent;

(iii) Portion 79 of the farm Booyens Estate 98 IR, approximately 2 morgen in extent;

(iv) Portion 11 of the farm Turffontein 96 IR, approximately 13 morgen in extent;

(v) a portion of Portion 1 of the farm Turffontein 100 IR, approximately 36 morgen in extent;

which properties are required for the following municipal purposes:

(i) Major roads.

(ii) Disinfecting station, transport depot and workshops.

(iii) A dispensary.

(iv) A depot and workshop for the City Health Department's Pest Control Section.

- (v) City Treasurer's Department Stores.
- (vi) Council workshops and depots.
- (vii) Terminal facilities for future rapid transport schemes.
- (viii) Replacement of the adjoining bus depot.
- (ix) Refuse tipping site.
- (x) Park and recreation purposes.

Subsection (11) of section 6 of the said Ordinance reads as follows:

"If any person interested as owner, lessee or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within 1 month of the service on him as provided in the preceding subsection the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power of purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn."

Objections in terms of this subsection must be lodged in writing with the Council not later than 25 November 1967.

Further particulars of the scheme for which the land is required may be obtained at Room 214A, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg, during ordinary office hours.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 11 October 1967.

STAD JOHANNESBURG.

ONTEIENING VAN GROND VIR
MUNISIPALE DOELEINDES.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 6 (i) (b) en artikel 3 van die "Municipalities' Powers of Expropriation Ordinance, 1903", bekendgemaak dat die stadsraad voorneem is om ondergenoemde eiendomme te onteien:

(i) 'n Gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Booyens Estate 98 IR, ongeveer 72 morg groot;

(ii) 'n gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Booyens Estate 98 IR, ongeveer 20 morg groot;

(iii) Gedeelte 79 van die plaas Booyens Estate 98 IR, ongeveer 2 morg groot;

(iv) Gedeelte 11 van die plaas Turffontein 96 IR, ongeveer 13 morg groot;

(v) 'n gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas Turffontein 100 IR, ongeveer 36 morg groot;

Die eiendomme is vir die volgende municipale doeleindes nodig:

(i) Hoofpaaie.

(ii) 'n Ontsmetstasie, vervoerdepot en werkplaas.

(iii) 'n Aptiek.

(iv) 'n Depot en werkplaas vir die Stads-

gesondheidafdeling, die Ondertak Plaag-

bestryding.

(v) 'n Pakhuis vir die Stadtesouriers-

afdeling.

(vi) 'n Werkplaas en depots vir die Raad.

(vii) Terminusgeriewe vir toekomstige snelvervoerskernas.

(viii) Vervanging van die aangrensende busdepot.

(ix) 'n Vuilgoedstortterein.

(x) Park- en ontspanningsdoeleindes.

Subartikel (ii) van artikel 6 van die genoemde Ordonnansie lui as volg:

"If any person interested as owner, lessee or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within 1 month of the service on him as provided in the preceding subsection the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power of purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn."

Beswaren ingevolge die bepalings van hierdie subartikel moet uiter op 25 November 1967, skriftelik by die Raad ingedien word.

Naderes besonderhede van die skema waarvoor die grond nodig is, kan gedurende gewone kantoorure in Kamer 214A, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 11 Oktober 1967.

846—11-18-25

**TOWN COUNCIL OF NELSPRUIT.
PROPOSED AMENDING TOWN-PLANNING SCHEME 1/10.**

The Town Council of Nelspruit has approved a Draft Amending Town-planning Scheme to be known as Town-planning Scheme 1/10.

This draft scheme contains the following proposals:—

(1) That Erf. 196, in the Sonheuwel Township, be rezoned from "Special Residential" with a density of "One dwelling-house per Erf" to "Special Business" with a density of "One Dwelling per Erf".

(2) That a portion of the farm Besterslast 311 JT be rezoned from "Agricultural" to "Special Purposes" for the purpose of a drive-in cinema.

Both the above properties belong to the Town Council.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Town Hall, Nelspruit, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 11th October 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property, within the area of the Draft Amending Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 11th October 1967, inform the local authority in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 25 September 1967.

(Notice No. 94/1967.)

NELSPRUITSE STADSRAAD.

VOORGESTELDE WYSIGENDE DORPS-BEPLANNINGSKEMA 1/10.

Die stadsraad van Nelspruit het 'n Wysigingsontwerp-dorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningskema 1/10.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:—

(1) Dat Erf 196, in die dorp Sonheuwel, hingedeel word van "Spesiale Woongebied" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op Een Erf" tot "Spesiale Besigheid" met 'n digtheid van "Een Woonhuis op Een Erf".

(2) Dat 'n gedeelte van die plaas Besterslast 311 JT hingedeel word van "Landbou Doeleinades" tot "Spesiale Doeleinades" vir die doel van 'n inry-teater.

Beide eiendomme behoort aan die stadsraad van Nelspruit.

Besonderhede van hierdie skema lê insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Stadhuis, Nelspruit, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 11 Oktober 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne die gebied van die Wysigingsontwerp-dorpbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak en om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 11 Oktober 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 25 September 1967.

(Kennisgewing No. 94/1967.)

852-11-18

**MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.
AMENDMENT OF AMBULANCE BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend its Ambulance By-laws concerning the structure of tariffs for the performance of ambulance service.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned during the usual office hours until 20 November 1967.

P. MATHEE,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Pietersburg, 5 October 1967.

**MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.
WYSIGING VAN AMBULANS-VERORDENINGE.**

Hiermee word kennis gegee ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van voorneme is om sy Ambulansverordeninge te wysig betreffende die tariewestruktuur vir die levering van ambulansdiens.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure tot 20 November 1967.

P. MATHEE,
Waarnemende Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Pietersburg, 5 Oktober 1967.

871-18

VILLAGE COUNCIL OF WAKERSTROOM.

ADOPTION OF COAT OF ARMS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of section 171 bis (1) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Wakkerstroom has, with the approval of the Administrator, adopted the coat of arms of which a pictorial representation and description is set forth below:—

Arms:

Argent, on a pile transposed, sable, in base an ox wagon proper and in chief two powder horns azure stringed gules, surmounted by a fess wavy gules charged with an open book argent, edged gules.

Crest:

The head of an Eland bull proper.

Wreath and Mantling:

Argent and sable.

Motto:

INTER FLUMINA AD MONTES.



J. S. VAN WYK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 25,
Wakkerstroom.

DORPSRAAD VAN WAKERSTROOM.

AANNEMING VAN DORPSWAPEN.

Hiermee word ooreenkomsdig die bepaling van artikel 171 bis (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig,

kennis gegee dat die dorpsraad van Wakkerstroom, met die magtiging van die Administrator, 'n dorpswapen, waarvan 'n presentoirstellung en beskrywing hieronder verskyn, aangeneem het:—

Wapen:

In silwer 'n swart punt belaai in die skildvoet met 'n ossewa van natuurlike kleur en vergesel in die skildhoof van twee kruitkorings van blou gesnoer van rooi; oor alles heen 'n golwend dwarssalk van blou belaai met 'n geopende boek van silwer, rooi gesneé.

Helmitken:

'n Elandbul se kop van natuurlike kleur.

Wrong en Dekklede:

Silwer en swart.

Wapenspreuk:

INTER FLUMINA AD MONTES.



J. S. VAN WYK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Posbus 25,
Wakkerstroom.

871-18

TOWN COUNCIL OF BRITS.

PROPOSED AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance (Transvaal), No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brits proposes to adopt certain amendments to its Leave Regulations, promulgated under Administrator's Notice No. 245 of the 18th May 1949, concerning the granting of sick leave to its officials.

The proposed amendments are open for inspection during normal office hours at the offices of the Clerk of the Council, Room 9, Municipal Offices, and anyone who desires to object against the proposed amendments, must do so in writing not later than Thursday, 9 November 1967.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 106,
Brits, 5 October 1967.

STADSRAAD VAN BRITS.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE VERLOFREGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal), No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Brits voornemens is om sekere wysigings aan te neem van sy Verlofregulasies, aangekondig by Administrateurs-kennisgewing No. 245 van 18 Mei 1949, aangaande die toestaan van sickteverlof aan sy amptenare.

Die voorgestelde wysigings lê ter insae gedurende normale kantoorure ten kantore van die Klerk van die Raad, Kamer 9, Munisipale Kantore, en enige wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysigings, moet sodanige beswaar skriftelik indien nie later nie as Donderdag, 9 November 1967.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Posbus 106,
Brits, 5 Oktober 1967.

876-18

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

NOTICE.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Witbank intends to amend further its Drainage and Plumbing By-laws, promulgated by Administrator's Notice No. 509, dated 15 August 1962, as amended.

The proposed amendments entail the increasing of tariffs where any surveyed erf, stand, lot or other area situated within the Municipality and registered in the Deeds Office, with or without improvements, is, or in the opinion of the Council, can be connected to any drain or sewer under the control of the Council.

Full particulars of the proposed amendments will lie for inspection in the office of the undersigned during normal office hours.

Any person who wishes to object against the Council's intention must lodge such objection in writing with me before 12 noon on Friday, 10 November 1967.

A. F. DE KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Witbank, 2 October 1967.

(Notice No. 54/1967.)

STADSRAAD VAN WITBANK.

KENNISGEWING.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Witbank van voorname is om die Riolerings- en Loodgietersverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 509, gedateer 15 Augustus 1962, soos gewysig, verder te wysig.

Die voorgestelde wysiging behels die verhoging van tariewe ten opsigte van enige opgemete erf, perseel of lot of ander ruimte wat binne die munisipaliteit geleë is en in die Akteskantoor geregistreer is, met of sonder verbeterings, aangesluit is, of volgens die sienswyse van die Raad aangesluit kan word, by enige riuol of vuilriol wat onder die Raad se beheer is.

Volle besonderhede in verband met die voorgestelde wysigings lê ter insae in die kantoor van ondergetekende gedurende normale kantoorure.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Raad se voorneme moet sodanige vertoe skriftelik by my inhandig voor 12-ure middag op Vrydag, 10 November 1967.

A. F. DE KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Witbank, 2 Oktober 1967.

(Kennisgewing No. 54/1967.) 873—18

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED CLOSING OF PORTIONS OF EAST STREET AND GERRIT MARITZ ROAD, PRETORIA NORTH.

Notice is hereby given, in terms of section 67 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Council to close permanently:—

(a) A triangular portion of East Street at its southern end, north of the Pretoria North Station;

(b) a portion of East Street between Gerrit Maritz Road and its northern end, south of Pretoria North Station;

(c) a triangular portion of the eastern end of Gerrit Maritz Road;

which portions have been expropriated by the Government of the Republic of South Africa (in its Railways and Harbours Administration) and at present form part of Pretoria North Station.

The closing will be subject to the following conditions:—

1. That the Council's services be protected by servitudes or in other ways to the satisfaction of the Council and that all costs in connection with the re-location of such services and the registration of the necessary servitudes be borne by the Government.

2. That all costs in connection with the closings, including the costs of a commission of enquiry which the Administrator may appoint be borne by the Government.

3. That the Government indemnifies the Council against any claims for compensation which may be instituted against the Council as a result of the closings.

A plan showing the portions of the streets to be closed may be inspected during the usual office hours at Room 35, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria.

Any person who has any objection to the proposed closings or who may have any claim to compensation if such closings are carried out, is requested to lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing on or before Wednesday, 27 December 1967, at Room 35, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria.

A. N. SANDENBERGH,
Acting Town Clerk.

6 October 1967.

(Notice No. 297 of 1967.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTES VAN OOSSTRAAT EN GERRIT MARITZWEG, PRETORIA NOORD.

Ooreenkomsdig die bepalings van artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hiermee kennis gegee dat die Raad van voorneme is om die volgende straatgedeeltes permanent te sluit:—

(a) 'n Driehoekige gedeelte van Oosstraat aan die suidelike eindpunt daarvan noord van die Pretoria-Noordstasie;

(b) 'n gedeelte van Oosstraat tussen Gerrit Maritzweg en die noordelike eindpunt daarvan suid van die Pretoria-Noordstasie;

(c) 'n driehoekige gedeelte van die oostelike eindpunt van Gerrit Maritzweg; welke gedeeltes reeds deur die Regering van die Republiek van Suid-Afrika (deur sy Administrasie van die Spoorweë en Hawens) onteien is en deel vorm van die Pretoria-Noordstasie.

Die sluiting is onderworpe aan die volgende voorwaarde:—

1. Dat die Raad se dienste deur serwuite of op ander maniere, ten genoegte van die Raad, beskerm word en dat die Staat alle onkoste in verband met die verlegging van sulke dienste of die registrasie van serwuite, dra.

2. Dat die Staat alle koste in verband met die sluitings betaal, met inbegrip van die koste van 'n moontlik deur die Administrateur aangestelde Kommissie van Onderzoek.

3. Dat die Staat die Raad vrywaar teen enige skadevergoedingseise wat teen die Raad as gevolg van die sluitings ingestel mag word.

'n Plan wat die gedeeltes aandui van die strate wat gesluit gaan word, lê ter insae gedurende gewone diensure te Kamer 35, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria.

Enigiemand wat enige beswaar teen die voorgenome sluitings het of 'n eis om vergoeding mag hê as die sluitings deurgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, al na die geval, skriftelik voor of op Woensdag, 27 Desember 1967, by die ondergetekende te Kamer 35, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, in te dien.

A. N. SANDENBERGH,
Waarnemende Stadsklerk.

6 Oktober 1967.

(Kennisgewing No. 297 van 1967.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

DRAFT AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/69.

The Town Council of Roodepoort has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Scheme 1/69.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Erf 363, Witpoortjie Township, situate at 7 General Pienaar Avenue, from "Special" for amusement purposes and residential buildings to "General Business".

Registered owners: Joubosis (Edms.) Bpk., 12 Francis Street, Retief Park, Lichtenburg.

Effect: The erection of a business centre on the erf will be made possible.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 120, Town Hall, Roodepoort, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 18 October 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 18 October 1967, inform the undersigned in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

H. J. BRIEDENHAM,
for Town Clerk.

Municipal Office,
Roodepoort, 18 October 1967.

(Notice No. 99/67.)

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

WYSIGINGS-ONTWERPDORPS-BEPLANNINGSKEMA 1/69.

Die stadsraad van Roodepoort het 'n wysigings-ontwerpdorpsbeplanningskema opgestel, wat bekend sal staan as Skema 1/69.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:—

Die herindeling van Erf 363, dorp Witpoortjie, geleë te Generaal Pienaarlaan 7, Witpoortjie, van "Spesiaal" vir vermaaklikheid en woongeboue na "Algemene Besigheid".

Geregistreerde eienaars: Joubosis (Edms.) Bpk., Francisstraat 12, Retiefpark, Lichtenburg.

Uitwerking: Die oprigting van 'n besigheidsentrum op die erf sal moontlik gemaak word.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 120, Stadhuis, Roodepoort, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 18 Oktober 1967.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupanter van vaste eiendom binne die gebied van die Roodepoort-Maraisburg-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die ondergetekende binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 18 Oktober 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

H. J. BRIEDENHAM,
vir Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Roodepoort, 18 Oktober 1967.

(Kennisgewing No. 99/67.) 870—18(Kennisgewing No. 99/67.) 870—18-25

VILLAGE COUNCIL OF
WAKKERSTROOM.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Interim Valuation Roll has been completed and that it lies open for inspection at the Municipal Offices.

Any person may inspect the same during office hours and make copies or extracts therefrom.

Any person who may have objections in respect of the valuation of any rateable property on the roll or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others or in respect of any other error, omission or misdescription, must lodge such objections on the form set forth in the second schedule of the Ordinance, copies of which are obtainable from the undersigned, before noon on the 16th November 1967.

J. S. VAN WYK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom, 5 October 1967.
(Notice No. 19 of 1967.)

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Tussentydse Waarderingslys voltooi is en by die Municipale Kantore ter insae lê.

Enigeen kan die lys gedurende kantoorure nagaan en daarvan afskrifte of uittreksels maak.

Iedereen wat beswaar het teen die waardering van enige belasbare eiendom of teen die weglatting uit die lys van 'n eiendom wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde inskrywing, moet sodanige beswaar op die vorm soos vermeld in die tweede bylae van die Ordonnansie, en waarvan afskrifte by die ondergetekende beskikbaar is, indien uiters op 16 November 1967, middag.

J. S. VAN WYK,
Stadsklérk.

Municipale Kantore,
Wakkerstroom, 5 Oktober 1967.
(Kennisgewing No. 19 van 1967.) 874—18

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING AMENDING SCHEME 1/43.

In terms of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, the Town Council of Vereeniging has prepared a draft amending scheme to be known as Vereeniging Town-planning Scheme 1/43.

This draft scheme contains a proposal for the rezoning of a portion of the remainder of the farm Duncanville 598 IQ, abutting on General Smuts Road, approximately 15.5 morgen in extent, to permit the establishment of a drive-in theatre, restaurant and/or café and other buildings necessarily incidental to the use. At present the land is zoned for special residential purposes, permitting the erection of 1 dwelling per 10,000 square feet.

Particulars of this scheme are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of 4 weeks from 18 October 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Vereeniging Town-planning Scheme 1 of 1956, or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes

to do so he shall, not later than the 15th November 1967, inform the Town Clerk, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. J. D. CONRADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 18 October 1967.
(Notice No. 3664.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE ONTWERP-DORPS-AANLEGWYSIGINGSKEMA 1/43.

Kragtens die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, het die stadsraad van Vereeniging 'n ontwerp-wysigingskema opgestel wat bekend sal staan as Vereenigingse Dorpsaanlegskema 1/43.

Hierdie ontwerpskema bevat 'n voorstel vir die herindeling van 'n gedeelte van die restant van die plaas Duncanville 598 IQ, grensrend aan Generaal Smutsweg, groot ongeveer 15.5 morg, om die oprigting van 'n inry-teater, restaurant en/of kafee en ander geboue gepaardgaande met 'n inry-teater toe te laat. Hierdie grond is tans ingedeel vir spesiale woondoeleindes wat die oprigting van 1 woonhuis per 10,000 vierkante voet toelaat.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad, Municipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf 18 Oktober 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Vereenigingse Dorpsaanlegskema, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklérk nie later nie as 15 November 1967 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. D. CONRADIE,
Stadsklérk.

Municipale Kantoor,
Vereeniging, 18 Oktober 1967.
(Kennisgewing No. 3664.) 880—18-25

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Nylstroom intends to amend the following by-laws:—

(a) Town Hall By-laws, by decreasing certain rentals.

(b) Electricity By-laws, to provide for cable connections and connection fees thereto.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection during office hours at the office of the Clerk of the Council, and objections, if any, against it must be lodged in writing with the undersigned on or before the 8th November 1967.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Nylstroom, 6 October 1967.
(Notice No. 11 of 1967.)

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis word hierby gegee ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die stadsraad van Nylstroom van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

(a) Stadsaalverordeninge, deur sekere huurgelde te verminder.

(b) Elektrisiteitverordeninge, deur voorstelling te maak vir kabelaansluitings en aansluitingsgeld met betrekking daartoe.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad gedurende kantoorure en besware daarteen, indien enige, moet voor of op 8 November 1967 skriftelik by die ondergetekende ingediend word:

J. C. BUYS,
Stadsklérk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Nylstroom, 6 Oktober 1967.
(Kennisgewing No. 11 van 1967.)

879—18

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF RAUTENBACH SQUARE, WYNBERG TOWNSHIP.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas intends closing permanently that portion, measuring 1.2709 morgen, of Rautenbach Square, Wynberg, which has been expropriated by the Province on behalf of the National Roads Commission.

A plan showing the portion of the park concerned will be open for inspection during normal office hours for a period of sixty (60) days as from the date of this notice at Room A108, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's Branch Office, Room 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.

Any person who wishes to object to the proposed closing or to claim compensation, should such closing be carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the undersigned not later than Monday, the 18th December 1967, at 4.30 p.m.

H. B. PHILLIPS,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 18 October 1967.

(Notice No. 154/67.)

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN RAUTENBACHPLEIN, WYNBERG-DORPSGEBIED.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van voorneme is om daardie gedeelte, groot 1.2709 morg, van Rautenbachplein, Wynberg, wat deur die Provincie namens die Nasionale Vervoerkommissie onteien is, permanent te sluit.

'n Plan waarop die betrokke parkgedeelte aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van sesig (60) dae vanaf datum van hierdie kennisgewing ter insae lê by Kamer A108; H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Raad se Takkantoor, Kamer 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg.

Personne wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel, indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis skriftelik aan die ondergetekende lewer nie later nie as Maandag, 18 Desember 1967, om 4.30 pm.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria, 18 Oktober 1967.
(Kennisgewing No. 154/67.)

865—18

TOWN COUNCIL OF BENONI.
AMENDMENT TO STANDARD STANDING ORDERS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended; that the Town Council of Benoni proposes to amend the Standard Standing Orders to enable the Town Clerk to make agendas of Council meetings available to certain members of Parliament and/or the Provincial Council and to a registered newspaper and certain Ratepayers' Associations on certain conditions.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection in the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Benoni, for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

F. W. PETERS,
 Town Clerk.

Municipal Offices,
 Benoni, 11 October 1967.
 (Notice No. 141 of 1967.)

STADSRAAD VAN BENONI.
WYSIGING VAN STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE.

Kennisgewing geskied hierby kragtens die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Benoni voorziemens is om die Standaard Reglement van Orde te wysig om die Stadsklerk in staat te stel om die agenda van Raadsvergaderings aan sekere lede van die Volksraad en/of Provinciale Raad en aan 'n geregistreerde nuusblad en sekere Belastingbetalersverenigings op sekere voorwaarde te verstrek.

Afskrifte van die beoogde wysiging lê ter insae by die Kantoer van die Stadsklerk, Municipale Kantore, Benoni, vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum van publikasie hiervan.

F. W. PETERS,
 Stadsklerk.

Municipale Kantoor,
 Benoni, 11 Oktober 1967.
 (Kennisgewing No. 141 van 1967.)

866—18

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

AMENDMENT OF UNIFORM BUILDING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Kempton Park to further amend its Uniform Building By-laws, promulgated under Administrator's Notice No. 816 of 28 November 1962, as amended, to provide that, with the special consent of the Council, signs or hoardings not placed on a building and bill posting hoardings, may exceed 16 feet in height above ground level.

Copies of the proposed amendments are open for inspection during normal office hours at Room 37, Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park, and objections against the Council's proposals, if any, will be received by the undersigned until 8 November 1967.

Q. W. VAN DER WALT,
 Town Clerk.

Municipal Offices,
 Pine Avenue,
 (P.O. Box 13),
 Kempton Park, 9 October 1967.
 (Notice No. 58/1967.)

STADSRAAD VAN KEMPTON PARK.

WYSIGING VAN EENVORMIGE BOUVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hierby, ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van voorneme is om sy Eenvormige Bouverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 816 van 28 November 1962, soos gewysig, verder te

wysig om voorseening te maak dat, met die spesiale toestemming van die Raad, tekens en skuttings wat nie aan 'n gebou aangebring is nie en skuttings vir die aanplak van biljette, hoër as 16 voet boekant die grondhoogte mag reik.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende kantoorture by Kamer 37, Municipale Kantoor, Pinelaan, Kempton Park, en besware teen die Raad se voorstelle, indien enige, sal deur ondergetekende ontvang word tot en met 8 November 1967.

Q. W. VAN DER WALT,
 Stadsklerk.

Municipale Kantoor,
 Pinelaan,
 (Posbus 13),
 Kempton Park, 9 Oktober 1967.
 (Kennisgewing No. 58/1967.) 878—18

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/264.

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/264.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone Stand 362, Bellevue, situated on the north-western corner of the intersection of Frances and Bezuidenhout Streets, from "General Residential" to "General Business", subject to certain conditions. This will permit shops to be built on the stand. One of the proposed conditions of the rezoning is that the Council should be given a servitude for parking purposes over the whole of Stand 342, Bellevue, which is now zoned "General Residential".

The owners of Stand 362, Bellevue, are Mrs Rose Glickman, 34 Barow Street, Bulawayo, Mrs Gitta Rabins, "Rocco Marina", Snell Parade, Durban, and Mrs Cipa Barkai, 82 The Avenue Extension, Highlands North, Johannesburg.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 18th October 1967.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 18th October 1967, inform the local authority in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER,
 Clerk of the Council.
 Municipal Offices,
 Johannesburg, 18 October 1967.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEG-SKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/264.

Die stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysiging-dorpsaanleg-skema opgestel wat as Wysigingsdorpsbeplanningskema 1/264 bekend sal staan.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van Standplaas 362, Bellevue, geleë op die noordwestelike hoek van die kruising van Frances- en Bezuidenhoutstraat, word op sekere voorwaarde van "Algemene Woondoeleindes" na "Algemene Besigheidsdoeleindes" verander, sodat daar winkels op die standplaas opgerig kan word. Een van die voorgestelde voorwaarde vir die herindeling is dat daar 'n serwituut vir parkeerdeelindes oor die hele Standplaas

342, Bellevue, wat tans vir „algemene woon-doeleindes“ ingedeel is, aan die Raad afgestaan word.

Mev. Rose Glickman, Barowstraat 34, Bulawayo, mev. Gitta Rabins, "Rocco Marina", Snell Parade, Durban, en mev. Cipa Barkai, The Avenue-verlenging 82, Highlands-Noord, Johannesburg, is die eienaresse van Standplaas 362, Bellevue.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 18 Oktober 1967.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 of binne 1 myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om vertoen opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 18 Oktober 1967, skriftelik van sodanige beswaar of vertoen in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

A. P. BURGER,
 Klerk van die Raad,
 Stadhuis,
 Johannesburg, 18 Oktober 1967.

863—18-25

TOWN COUNCIL OF WITBANK.

BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Witbank, subject to the approval of the Administrator, to have by-laws for fixing fees for the issue of certificates and furnishing of information, promulgated.

Particulars of the proposed by-laws will be available for inspection at Room 14, Municipal Offices, Witbank, during normal office hours for a period of 21 (twenty-one) days after publication hereof. Objections, if any, in respect of the proposed by-laws, must be lodged in writing with the undersigned not later than 12 noon on Wednesday, 8 November 1967.

A. F. DE KOCK,
 Town Clerk.
 Municipal Offices,
 Witbank, 2 October 1967.
 (Notice No. 53/1967.)

STADSRAAD VAN WITBANK.

VERORDENING INSAKE DIE VAS-STELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKAATE EN DIE VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Witbank van voorneme is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, Verordeninge insake die vasstelling van geldte vir die uitreiking van sertifikate en die verskaffing van inligting, te laat afkondig.

Besonderhede in verband met die voorstelde verordeninge lê ter insae in Kamer 14, Municipale Kantore, Witbank, vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Besware, indien enige, teen die voorgenome verordeninge, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor of op 12-uur middag op Woensdag, 8 November 1967.

A. F. DE KOCK,
 Stadsklerk.
 Municipale Kantore,
 Witbank, 2 Oktober 1967.
 (Kennisgewing No. 53/1967.) 872—18

9

VILLAGE COUNCIL OF
GREYLINGSTAD.

NOTICE OF PROPOSED AMENDMENT
OF CERTAIN BY-LAWS.

(Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939,
as amended.)

The Council hereby publishes for general information its intention to amend the following by-laws:

1. Dog and Dog Licence By-laws: To provide for an increase in licence fees.

2. Town Lands By-laws: To provide for an increase in grazing fees.

3. Town Hall By-laws: To provide for an increase in the tariff of charges in certain cases.

4. Sanitary By-laws: To provide for new services and for rubbish removal alone.

5. Abattoir By-laws: To provide for an increase in fees.

Copies of the proposed amendments will lie open for inspection in the office of the Town Clerk for 21 days from date hereof.

J. F. VAN NIEKERK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Greylingsstad.

(Notice No. 6/67.)

DORPSRAAD VAN GREYLINGSTAD.

KENNISGEWING VAN VOORNEME
OM SEKERE BYWETTE TE WYSIG.

(Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van
1939, soos gewysig.)

Die Raad gee hiermee kennis dat hy van voorneme is om die volgende bywette te wysig:

1. Honde- en Hondelisensiebywette: Om voorsiening te maak vir 'n verhoging in hondelisensietarief.

2. Verordeninge oor Dorpsgronde: Om voorsiening te maak vir 'n verhoging in die tarief vir weiding.

3. Stadsaalverordeninge: Om voorsiening te maak vir 'n verhoging in die stadsaalhuurgelede in sekere gevalle.

4. Sanitäreverordeninge: Om voorsiening te maak vir nuwe dienste en asverwydering alleen.

5. Abattoirverordeninge: Om voorsiening te maak vir 'n verhoging in slagfoote.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende kantoorure vir 21 dae vanaf datum hiervan ter insae lê vir enige belanghebbende in die kantoor van die Stadsklerk.

J. F. VAN NIEKERK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Greylingsstad.

(Kennisgewing No. 6/67.)

875—18

TOWN COUNCIL OF VOLKSRUST.

ALIENATION OF PORTION OF
DORPSPLEIN.

Notice is hereby given in terms of section 68 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Volksrust at its meeting held on the 25th September 1967, resolved that a portion of Dorpsplein, also known as Coronation Park, in extent 400 by 300 Cape feet and adjacent to the western boundary of Erf 1323, be alienated permanently from the public, subject to the Administrator's approval, and be transferred to the Armesorg-Utiliteitsmaatskappy, for use as a stand for the erection of an Old People's Home.

A plan showing the proposed closing may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours.

Any person who intends objecting to the proposed closing must do so in writing on or before the 18th December 1967.

J. J. F. VAN SCHOOR,
Town Clerk.

Municipal Office,
Volksrust, 18 October 1967.

(Notice No. 31/1967.)

STADSRAAD VAN VOLKSRUST.

VERVREEMDING VAN GEDEELTE
VAN DORPSPLEIN.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die stadsraad van Volksrust tydens sy vergadering gehou op 25 September 1967, besluit het om 'n gedeelte van Dorpsplein, ook bekend as Coronation Park, groot 400 by 300 Kaapse voet en grensend aan die westelike grens van Erf 1323, van die publiek permanent te vervreem, onderhewig aan die Administrateur se goedkeuring, en vir gebruik as terrein vir die oprigting van 'n Ouetsuis aan die Armesorg-Utiliteitsmaatskappy oorgedra word.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aandui, kan op kantoor van ondertekende gedurende gewone kantoorure besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, moet dit skriftelik voor of op 18 Desember 1967 doen.

J. J. F. VAN SCHOOR,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Volksrust, 18 Oktober 1967.
(Kennisgewing No. 31/1967.)

864—18

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

CLOSING AND ALIENATION OF A
PORTION OF THE PARK ON STAND
1130, CASSELDALE, SPRINGS.

[Notice in terms of sections 67 (3), 68 and
79 (18) (b) of the Local Government Ordinance,
No. 17 of 1939, as amended.]

Notice is hereby given that the Council intends, subject to the approval of the Administrator, to close a portion of the park on Stand 1130, Casseldale, and to alienate it after closing thereof as a park.

A plan showing Erf 1130, Casseldale, and the relevant portion which the Council proposes to close and alienate as well as particulars of the alienation are open for inspection during ordinary office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or alienation or who will have any claim for compensation if the closing is effected, must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 18th December 1967.

L. DE WET,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 26 September 1967.
(Notice No. 117/67.)

STADSRAAD VAN SPRINGS.

SLUITING EN VERVREEMDING VAN
GEDEELTE VAN 'N PARK OP ERF
1130, CASSELDALE, SPRINGS.

[Kennisgewing kragtens artikels 67 (3), 68
en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op
Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos
gewysig.]

Kennisgewing geskied hiermee dat die stadsraad van voorneme is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrator, 'n gedeelte van die park op Erf 1130, Casseldale, permanent as park te sluit en dit, na sluiting daarvan as park, te vervreem.

'n Plan waarop Erf 1130, Casseldale, asook die betrokke gedeelte aangedui word wat volgens voorneme gesluit en vervreem sal word, asook besonderhede van die vervreemding, lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondertekende.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting en vervreemding wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die gedeelte van die park op Erf 1130, Casseldale, gesluit word, moet sy beswaar of eis nie later nie as 18 Desember 1967 skriftelik by my indien.

L. DE WET,
Clerk of the Raad.

Stadhuis,
Springs, 26 September 1967.
(Kennisgewing No. 117/67.)

861—18

CITY OF JOHANNESBURG.

PERMANENT CLOSING OF LANE,
PARKTOWN EXTENSION.

[Notice in terms of section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic, the sanitary lane between Stands 757 and 758, Parktown Extension.

A plan showing the lane the Council proposes to close can be inspected during ordinary office hours at Room 309, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the closing is effected must lodge his objection or claim in writing with me on or before 27 December 1967.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 18 October 1967.

STAD JOHANNESBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN STEEG,
PARKTOWN-UITBREIDING.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrator dit goedkeur, die sanitasiesteeg tussen Standplose 757 en 758, Parktown-uitbreiding, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die steeg wat die Raad voornemers is om te sluit, aangewezen word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 309, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die steeg gesluit word, moet sy beswaar of eis uiter op 27 Desember 1967 skriftelik by my indien.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 18 Oktober 1967.

862—18

TOWN COUNCIL OF BRITS.

PROPOSED AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY TARIFF AND WATER SUPPLY REGULATIONS.

Notice is hereby given in terms of the conditions of section 96 of the Local Government Ordinance (Transvaal), No. 17 of 1939, as amended; that the Town Council of Brits proposes to adopt certain amendments to the Electricity Supply Tariff of the Municipality of Brits, promulgated under Administrator's Notice No. 365 of 5 July 1939, and the Water Supply Regulations of the Municipality of Brits, promulgated under Administrator's Notice of 19 December 1934, in regard to the payment of deposits for the supply of electricity and water.

The proposed amendments are open for inspection during normal office hours at the offices of the Clerk of the Council, Room 9, Municipal Offices, and anyone who desires to object against the proposed amendments, must do so in writing not later than Thursday, 9 November 1967.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.
Municipal Offices,
P.O. Box 106,
Brits, 3 October 1967.

STADSRAAD VAN BRITS.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN
ELEKTRISITEITSVERSKAFFINGS-
TARIEF EN WATERVOORSIENINGS-
VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Transvaal), No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Brits voornemens is om

sekere wysings aan te neem van die Elektrisiteitsverkaffingstarief van die munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing No 365 van 5 Julie 1939, en die Watervoorsieningsverordeninge van die munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 682 van 19 Desember 1934, met betrekking tot die betaling van deposito's vir die verskaffing van elektrisiteit en water.

Die voorgestelde wysings lê ter insae gedurende normale kantoorure ten kantore van die Klerk van die Raad, Kamer 9, Municipale Kantore, en enige wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysings, moet sodanige beswaar skriftelik indien nie later nie as Donderdag, 9 November 1967.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 106,
Brits, 3 Oktober 1967. 869—18

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.

PERMANENT CLOSING OF ROAD TO HOUSECRAFT SCHOOL.

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 67 and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Potchefstroom has resolved to close permanently, the portion of the road to the Housecraft School, between North Street and a point approximately at the northern gate of the Military Camp.

A plan indicating the portion concerned, will lie for inspection during office hours at the office of the undersigned for a period of sixty (60) days as from date hereof.

Any person who wishes to object against the proposed closing of the road portion, must lodge such objection in writing with the undersigned not later than 20 December 1967.

By Order of the Council.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

18 October 1967.
(Notice No. 99 of 1967.)

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

VOORGESTELDE SLUITING VAN DIE PAD NA DIE HOËR HUISHOUDESKOOL.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van artikels 67 en 68 van die Plaaslike Bestuurordonnansie, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die stadsraad van Potchefstroom besluit het om die toegangspad vanuit Noordstraat na die Hoëer Huishoudskool, tot by 'n punt by die noordelike hek van die Militêrekamp, permanent te sluit.

'n Plan wat dié betrokke gedeelte wat gesluit sal word aandui, sal gedurende kantoorure ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van sestig (60) dae vanaf datum hiervan.

Enige persoon wat beswaar wens te maak teen die voorgestelde sluiting van die betrokke padgedeelte, moet sodanige beswaar skriftelik by die kantoor van die ondergetekende inhandig nie later nie as 20 Desember 1967.

Op las van die Raad.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

18 Oktober 1967.
(Kennisgewing No. 99 van 1967.) 860—18

CITY OF JOHANNESBURG.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF SMAL STREET, MARSHALLSTOWN.

[Notice in terms of section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic the portion of Smal Street, between the southern boundary of Main Street and the northern boundary of Marshall Street in the Township of Marshalltown.

A plan showing the portion of Smal Street the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room 309, Municipal Offices, Johannesburg.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if the closing is carried out must lodge his objection or claim in writing with me not later than the 20th December 1967.

A. P. BURGER,
Clerk of the Council.
Municipal Offices,
Johannesburg, 18 October 1967.

STAD JOHANNESBURG.

PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN SMAL STRAAT, MARSHALLSTOWN.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, dié gedeelte van Smalstraat, tussen die suidelike grens van Mainstraat en die noordelike grens van Marshallstraat, in die voorstad Marshalltown, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van Smalstraat wat die Raad voornemens is om te sluit, aangevoerd word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 309, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigemand wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die straatgedeelte gesluit word, moet sy beswaar of eis uiters op 20 Desember 1967 skriftelik by my indien.

A. P. BURGER,
Klerk van die Raad.
Stadhuis,
Johannesburg, 18 Oktober 1967.

882—18

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.00
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende prys verkrybaar:

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.00
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

Save Time and Money, Use Franking Machines

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
307. Proclamation of Belfast Extension 2 Township	93
308. Proclamation of Provincial Road P.131-1, District of Delmas, to be a Building Restriction Road	98
309. Proclamation of Morningside Extension 12 Township	98
310. Administrator's Proclamation for Amendment of the Schedule to Administrator's Proclamation 62 of 15 February, 1967	103
311. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 105	103
312. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 88	104
313. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 53	104
314. Pretoria Town-planning Scheme 1/118	104
 Administrator's Notices.	
846. Cancellation of Outspan Servitude on the Farm Groenkloof, District of Pretoria	105
847. Opening of an Access Road to the Goods Shed of Machadodorp Railway Station, District of Belfast	105
848. Elsburg Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	105
849. Brakpan Municipality: Adoption of Standard By-laws in Respect of Legal Aid to Officers and Servants of Local Authorities Involved in Criminal Proceedings	106
850. Boksburg Municipality: Urban Bantu Council Regulations	106
851. Appointment of Members: Road Board of Benoni ...	116
852. Germiston Municipality: Proposed Alteration of Boundaries: Appointment of Commissioner ...	117
853. Notice of Revocation: Hartbeesfontein Health Committee ...	117
854. Deviation and Widening of District Road, District of Ventersdorp ...	117
855. Correction Notice: Germiston Municipality: By-laws Governing the Hire of Halls ...	117
856. Dullstroom Municipality: Amendment to By-laws Relating to the Control of Fishing ...	118
857. Swartruggens Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	118
858. Westonaria Municipality: By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information ...	118
859. Randburg Municipality: Amendment to Sanitary Conveniences and Night-Soil and Refuse Removal By-laws ...	119
860. Vanderbijlpark Municipality: Amendment to Dog and Dog Licensing Regulations ...	120
861. Nylstroom Municipality: Amendment to Water Supply By-laws ...	120
862. Orkney Municipality: Amendment to Regulations for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Business, Trades and Occupations	121
863. Nylstroom Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	122
864. Proposed Cancellation or Reduction of Outspan Servitude on the Farm Rietfontein, District of Waterberg ...	122
 General Notices.	
383. Germiston Town-planning Scheme 2/10	122
384. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme 55	123
386. Proposed Establishment of Morningside Extension 66 Township ...	123
387. Notice: Groot-Marico Health Committee	124
388. Walkerville Town-planning Scheme: Amending Scheme 5 ...	124
389. Randburg Amendment Scheme 21 ...	125
390. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erven, Springs Township ...	125
391. Alberton Amendment Scheme 1/38 ...	125
392. Johannesburg Amendment Scheme 1/263 ...	126
Tenders ...	126
Pound Sales ...	128
Notices by Local Authorities ...	128

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
307. Proklamering van Dorp Belfast Uitbreiding 2	93
308. Proklamering van Provinciale Pad P.131-1, Distrik Delmas, tot 'n Boubeperkingspad	98
309. Proklamering van Dorp Morningside Uitbreiding 12	98
310. Administrateurs Proklamasie ter Wysiging van die Bylae van Administrateurs Proklamasie No. 62 van 15 Februarie 1967	103
311. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 105	103
312. Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 88	104
313. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 53	104
314. Pretoria-dorpsaanlegskema 1/118	104
 Administrateurskennisgewings.	
846. Opheffing van Uitspanserwituut op die Plaas Groenkloof, Distrik Pretoria	105
847. Opening van 'n Toegangspad na die Goedereloodskant van Machadodorp Spoorwegstasie, Distrik Belfast ...	105
848. Munisipaliteit Elsburg: Wysiging van Sanitaire Tarief	105
849. Munisipaliteit Brakpan: Aanname van Standaardverordeninge ten Opsigte van Regshulp aan Beämptes en Dienare van Plaaslike Besture wat in Strafsake Betrokke Raak ...	106
850. Munisipaliteit Boksburg: Stedelike Bantoeraadregulasies ...	106
851. Benoeming van Raadslede: Padraad van Benoni ...	116
852. Munisipaliteit Germiston: Voorgestelde Verandering van Grense: Benoeming van Kommissaris ...	117
853. Herroepingskennisgewing: Gesondheidskomitee van Hartbeesfontein ...	117
854. Verlegging en Verbreding van Distrikspad, Distrik Ventersdorp ...	117
855. Kennisgewing van Verbetering: Munisipaliteit Germiston: Verordeninge Betreffende die Huur van Sale	117
856. Munisipaliteit Dullstroom: Wysiging van Verordeninge Insake die Beheer oor Visvang ...	118
857. Munisipaliteit Swartruggens: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit ...	118
858. Munisipaliteit Westonaria: Verordeninge Insake die Vasselling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en die Verskaffing van Inligting ...	118
859. Munisipaliteit Randburg: Wysiging van Sanitaire Gemakke- en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge ...	119
860. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Regulasies Insake Honde en die Uitreiking van Hondelisensies ...	120
861. Munisipaliteit Nylstroom: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge ...	120
862. Munisipaliteit Orkney: Wysiging van Regulasies Insake die Licensiering van en die Hou van Toesig Oor, die Regulerig van en die Beheer Oor Besigheede, Bedrywe en Beroepe ...	121
863. Munisipaliteit Nylstroom: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge ...	122
864. Voorgestelde Opheffing of Vermindering van Uitspanserwituut op die Plaas Rietfontein, Distrik Waterberg ...	122
 Algemene Kennisgewings.	
383. Germiston-dorpsaanlegskema 2/10	122
384. Pretoriastreek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 55	123
386. Voorgestelde Stigting van Dorp Morningside Uitbreiding 66 ...	123
387. Kennisgewing: Gesondheidskomitee Groot Marico ...	124
388. Walkerville-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema 5	124
389. Randburg-wysigingskema 21 ...	125
390. Voorgestelde Wysiging van die Titelvooraardes van Erwe: Dorp Springs ...	125
391. Alberton-wysigingskema 1/38 ...	125
392. Johannesburg-wysigingskema 1/263 ...	126
Tenders ...	126
Skutwerkopings ...	128
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	128